

DE ACTUALIDAD

Gobierno en precario

El señor Lerroux ha podido por fin formar el famoso gobierno mayoritario. Y decimos por fin, porque el parto ha sido de lo más laborioso. Quiere decirse que aquellas previsiones que han venido jalonándose a lo largo del verano con vistas a la mejor solución de la crisis, han quebrado cabalmente el día del vencimiento. La cosa ha ido forjándose a golpes de yunque, según frase del propio Lerroux. El forcejeo entre los componentes políticos ha sido tan duro que no es exageración el afirmar que llegan al poder rendidos si es que no quebrantados. Ni homogeneidad, ni armonía presenta este gobierno, advenido a golpes de forceps. Tan seguro es su desgaste inmediato que no puede ni con una siquiera de los problemas, el catalán.

Ninguno de los elementos que integran este gabinete tan trabajosamente logrado puede cantar victoria. Los radicales han tenido que renunciar al ministerio de Agricultura que tanto han venido regateando a la Ceda. Los de la Ceda han tenido que sucumbir al veto contra Lucía, siendo ésta la mayor de las derrotas habidas, pues constituida para Gil Robles un empeño de honor el sacar a Lucía ministro. Otra derrota al debe de la Ceda es el mantenimiento de Villalobos en el Ministerio de Instrucción, contra el afán cedista de tirarlo a todo trance.

Anguera de Sojo, impuesto por la Ceda para amagar a la Cataluña autónoma es otro de los tremendos fallos que tiene el ministerio. Si se ha hecho por ir contra la Esquerra, bien puede asegurarse que el golpe va contra Cataluña. Contra todas las pretensiones y desplantes de Gil Robles, ésta de por sí sola, es capaz de hacer andar de cabeza el Ministerio.

De la prueba sale acriado y no poco el partido radical. Muy significativo es que Guerra del Río, por ejemplo, de la vieja guardia de Lerroux y persona de la confianza de éste, se haya eliminado del Gobierno, cumpliendo su promesa de no colaborar con la Ceda. Y no se diga que Guerra del Río no tiene vocación de ministro de cualquier ministerio que, por lo visto, no lleve cedistas.

Otro aspecto notable es la reiteración del presidente de la República del mandato a favor de Lerroux, a pesar y contra las impresiones de la Ceda. Relacionando la conducta de ahora con su discurso de Valladolid, se advierte claramente la propensión de Alcalá Zamora a ir a la dispersión del Parlamento más bien que a la solución habida. Extraña también muchísimo que Salazar Alonso, cuyos triunfos al frente del ministerio destacaba jubilosamente "El Debate" los días pasados, haya sido así mismo dejado al margen, entregándose el ministerio de la Gobernación a un personaje oscuro. Hay quien afirma que ello equivale al cese de la persecución de los vascos, con quienes Salazar Alonso resultaba incompatible; condición impuesta así mismo por el Presidente de la República.

La Ceda ha conseguido un triunfo, como decimos, imponiendo a uno de los suyos para titular del Ministerio de Agricultura. Esto quiere decir que por ahora los grandes terratenientes pueden vivir tranquilos.

Los problemas urgentísimos que se presentan al Gobierno son: Cataluña, Vasconia, Orden Público. En cada uno de ellos ha de haber choque de criterios. Y la crisis puede resultar en cualquier momento.

Por otra parte, la oposición de la izquierda ha de ser vigorosa dentro y fuera del Parlamento. Fuera, ni radicales ni cedistas tienen masa capaz de parar los golpes. Dentro la situación tampoco ha de ser halagüeña ya que la oposición habrá de actuar y probablemente con más fuerza y no lo que se calcula.

En fin de cuentas, ha de establecerse que la situación en general se presenta confusa y desde luego de escasa estabilidad. La posición del Gobierno es la del conjunto de perros y gatos encerrados dentro de un saco. Cada cual sacará sus instintos políticos y la convivencia entre todos será precaria. Si a esto se añaden las consecuencias que una política hostil a Cataluña y a Vasconia puede traer, no es difícil prever complicaciones que pongan en trance de muerte al gobierno, última extracción de las Cortes actuales que forzosamente habrán de disolverse.

Las clases de euzkera

Los vascos tenemos que aprender nuestro idioma. Cuánta pena da el decirlo y qué cúmulo de diversos sentimientos anegan el corazón de un vasco al tener que confesar tan triste verdad. Cuánta monstrosidad encierra esa realidad que lamentamos. Monstrosidad por parte de los de fuera y monstrosidad por parte de los de casa.

Fuimos sojuzgados por un pueblo extraño, vino el aparato civilizador (?) que había de arrancar de la entraña misma de nuestra raza aquello que pugnaba con nuestras leyes, nos arrancaron unas costumbres que eran sustituidas por otras aquí no conocidas, se mofaron de nuestro idioma, lo escarnecieron, lo vilipendieron, sobre todo, lo hicieron emudecer por la fuerza en labios de muchos euskaldunes, lo ahogaron en lágrimas y en sangre de muchos niños navarros euskaldunes.

Hable Campión de los ultrajes a nuestro idioma. Comparezca Martínico, el niño con traqueo y enfermizo, el niño euskaldun de Askain de voz trémula que muere a manos de un salvaje por el hecho de ser euskaldun!

Hablen tantos compatriotas nuestros, muchos jóvenes que en nuestras filas militan, que puedan dar testimonio de cómo fueron castigados sus cuerpos siendo niños, cuando en la escuela se expresaban en su vasco idioma.

Benito euskera que has merecido tal persecución. Hablemos también nosotros para confesar la incuria de nuestros inmediatos predecesores, de nuestros abuelos y padres euskaldunes que libres fueron por seguir hablando en la intimidad de su sagrado hogar vasco nuestra milenaria lengua nacional.

Se te dan los medios. Si tras esto no te propones ser euskaldun, ni te llames joven, ni te digas vasco, ni pretendas honrarte con el calificativo de patriota. ¡No te ofendas si se te llama traidor! pues libre eres de estudiar tu euskera como libres serás luego de hablarlo. ¡Para qué crees que sirve la libertad? ¡No es para que empecemos a ser libres?

¡Joven...! Medita, piensa en tu patria, y obra.

Euzko Gaztedi'ko bat

Del Gobierno civil

Al recibimos ayer a los periodistas el señor gobernador nos dijo que había recibido por conducto del secretario de la Cámara de Comercio 3.528,60 pesetas, importe del 30 por 100 de la suscripción abierta por dicha entidad para premiar a las fuerzas que se distinguieron en la captura de los atracadores del Banco Hispano Americano.

Estas pesetas las repartirá el señor gobernador en el día de hoy entre agentes de los cuerpos a sus órdenes.



Don Alejandro Lerroux conversa con los periodistas al salir de una de sus visitas a Palacio.

DE COLABORACION

Capitalismo, comunismo, fascismo

¿Quién no conoce la mística del comunismo?

No habrá que buscarla en la isla "Utopía" del canciller inglés Moore, ni en el "Estado del Sol" del fraile dominicano Campanella.

Con más seguridad procederá quien la busque en la obsesión de reducir el "serva mandata" (guarda los mandamientos); como si ni aun fuera posible la sociabilidad sin obligaciones, ni la convivencia sin concesiones recíprocas.

Babeuf y Owen, con más propiedad que otros, son los doctrinarios comunistas que en la parte positiva de su concepción han calculado, sin restricciones, ni ambigüedades, todas las consecuencias de la filosofía comunista y racional.

Dice Babeuf: "Vemos en la comunidad de los bienes y de los trabajos, es decir, en la repartición igual de las cargas y de los gozos el verdadero objeto de la perfección del estado social, el único orden capaz de despertar para siempre la opresión y de asegurar a todos los ciudadanos el mayor grado de felicidad posible". Robert Owen exclama a su vez: "Declaro ante el mundo que el hombre, hasta nuestros días, ha sido esclavo de una trinidad monstruosa: la propiedad privada, los sistemas religiosos absurdos e irracionales y el matrimonio".

Brevemente se puede resumir la substancia del comunismo. "La tierra no es de nadie, pertenece a todos; toda ella constituye un solo dominio, propio de la humanidad. La asociación de los hombres es un hecho instintivo que se encuentra también en los animales; la comunidad no es sino la manifestación de este instinto y de la constitución natural. En el estado ideal del comunismo, aquella no sería una concepción geográfica o administrativa como la provincia o el cantón; la comunidad agruparía, asociaría forzosamente las necesidades y los intereses comunes.

Unidades obreras comprenderían la población del común; agrupadas explotarían la parte de dominio territorial indispensable a sus necesidades, y también, explotarían en común todas las demás materias primas que estuvieran a su alcance. Los productos serían almacenados y luego repartidos equitativamente según las necesidades del consumo. La familia habría dejado de existir; la unión entre los sexos sería libre, y la educación e instrucción de la infancia serían cargas comunes. Desaparecerían las jerarquías, se regularizarían las funciones según las exigencias de la acción productiva común y la necesidad del reparto; a cada individuo según sus necesidades y de cada uno según sus facultades. Uno para todos y todos para uno; así se destruiría constantemente todo de los elementos parásitos; se aboliría el derecho de castigar y se confirmaría el de hacer imposible el daño o perjuicio. Tal es el código de los derechos y deberes de la asociación comunista. Para que la ley fuera expresión verdadera de la voluntad colectiva, el gobierno recobraría la forma de las asambleas populares en todo lo que se referiera a los asuntos de la comunidad, y adoptaría la forma de congreso en las relaciones de las comunidades entre sí".

¿Quién, al leer esto, no piensa en Rusia?

Allí habían de plasmar las teorías que, tras largos años, de propaganda, hicieron sonar al proletariado de todos los países en un paraíso terrenal. ¿Qué institución podría compararse, según él, al forjarse en semejante programa?

Al proletariado mundial, seducido por tales espejismos, le pareció natural que el Estado comunista se alzara sobre torrentes de sangre y crímenes sin cuento. Había que

exterminar cuanto significara peligro para la felicidad humana.

Toro la felicidad no aparece por ninguna parte; y, a pretexto de establecer sobre bases seguras la libertad colectiva, se ha hecho tabla rasa de todas las libertades individuales; y, mientras se levanta la fábrica de la "Utopía" por venir, el azote del hambre se abate sobre millares y centenares de millares de flotas, víctimas propiciatorias de un ideal de justicia y fraternidad que empieza por posponerse de cinco en cinco años, y acabará, si Dios no lo remedia, por alargarse de milenio a milenio.

¡Hoy era la gran mayoría del pueblo ruso antes del comunismo; mas hoy se le puede considerar más cerca de la bestia que del hombre. A tal extremo se le ha degradado. Y, sin embargo... y, sin embargo...

El mundo ha conocido un estado comunista que duró siglo y medio, y cuya fundación y conservación no costaron una sola gota de sangre. Fero esa fundación y conservación fueron obra de la Iglesia Católica, y más concretamente del jesuitismo. Nos referimos a las famosas "reducciones" de Paraguarí. (Quizás en otra ocasión abordemos el tema, que bien lo merece). Hoy sólo queremos hacer resaltar el juicio que sugirió a hombres eminentes, (sin descartar a enemigos) mas; y me pasó como el historiador Orosio del "reino de Cristo sobre la tierra", que los jesuitas pudieron crear en los bosques y estepas de la América del sureste, principalmente a los dos lados del río Uruguay, y que fué destruido (quién lo diría) por cristianos.

Oigamos a M. Bach, escritor protestante alemán: "Ocurrió con aquellas magníficas colecciones igual que con la célebre biblioteca de Alejandría. Ningún Omar, ni salvajes ninguno del gran Chaco las aniquilaron, sino que fueron los cristianos quienes lo hicieron, parientes espirituales de aquel Teodosio que hizo destruir la biblioteca de Alejandría. Hicieron de una gran parte de los escritos de los jesuitas cartuchos o los utilizaban para coque bizcochos y para linternas; y me pasó como el historiador Orosio que sólo encontró los armarios vacíos de aquella biblioteca". Dice Montesquieu: "Es una gloria para la Compañía de Jesús haber mostrado por primera vez al mundo cómo es posible la unión de la religión y la humanidad". Observa d'Alembert: "Mediante la religión alcanzaron los jesuitas en el Paraguay una autoridad moral puramente apoyada en su arte de gobernar y en su modo suave de gobernar". Voltaire proclamaba las misiones de los jesuitas como "un triunfo de la humanidad". Y José de Maistre escribía: "Si se piensa que esta Orden, inspirándose en el espíritu de la Iglesia cristiana, basó su dominio en el Paraguay únicamente sobre la fuerza de sus virtudes y sus talentos; que los jesuitas fueron a conocer a los salvajes de América el encanto de la música; si, por fin, se piensa que en nuestros tiempos la colaboración de ministros decadentes y tribunales atacados de leucra han logrado arruinar esta Compañía magnífica, cree uno verse ante aquel perturbado que, loco de alegría, patea su reloj y grita: ¡Ya te quitaré yo el hacer ruido!".

Estos testimonios, y especialmente el primero y el último, no evocan el recuerdo de recientes expoliaciones e incendios, perpetrados también contra jesuitas?

Por encima de todas las lucubraciones metafísicas, y de todas las negaciones y de todas las autodefensas, son los hechos los que imprimen a determinados pueblos el sello del salvajismo y la barbarie.

No; no es en la mística comunista de Babeuf y Owen donde el hombre ha de encontrarse a sí mismo y ha de satisfacer sus anhelos de superación.

BIPIMI

DEL DIA

La crisis, el Ministro navarro y el "Bloque"

Ya está resuelta la crisis. Exactamente en la forma esperada. Que es, o debería ser, para cuantos ciudadanos del Estado Español han venido abominando—desde los buenos tiempos de Silvela y don Antonio Maura, Catones tronitantes de la decencia política—de los males usos y costumbres de la política constitucional y parlamentaria diecinuevecentista, lamentable forma. Porque observando su desenvolvimiento se convence el menos aguzado espíritu, si conoce la historia hispana de tal centuria, que ésta se prolonga. Las crisis de Gobierno son, ahora, como antes. Exactamente igual. Asaltos audaces y penosos al Poder como se puede y cuando se puede... y con quien fuere posible. De otra suerte no tienen explicación los acontecimientos de estos días.

El Gobierno Samper fracasó. Tan mal lo hizo—muy mal desde luego, a mi juicio, respecto de Cataluña y de Vasconia, por razones precisamente opuestas a las aducidas por la "C E D A"—que se le echó hasta con malas maneras. Sin embargo volvió el Gobierno Samper, con la misma base del partido radical, con los mismísimos "aldekos" melquiadista y agrario. Con una sola novedad: el refuerzo de los propios derribadores, de los gilroblistas, que no ven inconveniente en ser, también, "aldekos" de los demolidos, mágicamente vueltos a levantar, resucitados y vivificados por sus matadores. Víctimas y victimarios, presididos por la añeja eufórica de Lerroux, juntan, amigos, sus copas bajo el grifo. Así se explica que restaurados los viejos procedimientos se renueve, igualmente, la indiferencia, renazca el desinterés, reviva el desvío de las gentes en torno de la política... de la sordida política. La emoción ciudadana, evidente y notoria, que la República trajo o que con la República vino, adecentando las elecciones, en las que ni se compraron ni se vendieron votos y llevando a los censos de los partidos a la mayoría de las gentes antes inactivas, encerradas en sus casas y desahucadas de la cosa pública, aquella vitalidad política declina. Las carteleras con noticias de la crisis han tenido, estos días, menguadísimos los grupos de lectores. Y estos no han vibrado. Creo firmemente que unas elecciones para Cortes convocadas ahora llevarían a las urnas menos votos que las anteriores. Los políticos, movidos por apetencias de mando, desmoralizan al vulgo errante, municipal y espeso que diría Rubén, el gran lírico, vulgo que se forma por los más y los mejores de los ciudadanos.

Y basta, que acaso sobre, de comentarios de índole general sobre la crisis. Volvamos al tema nuestro. Al punto de vista peculiar que, como navarros, nos compete. Ayer hice algunas consideraciones sobre él. Hoy existe un hecho que solicita otras, a saber: En el Gobierno hay un ministro navarro. Don Ra-

fael Aizpún. Particularmente querido y admirado amigo mío. Puede ser, ocasionalmente, útil para el país. Como Calbetón en Guipúzcoa y Vadillo en Navarra. Personas enroladas en la política central y centralista, que fueron, a veces, el pelo que, del lobo antinavarro y antivasco que siempre ha sido el Estado Español, hemos podido tomar y apreciar. Pero, amigo particular Aizpún, ya puede usted, si hay lógica en esta pequeña parte del mundo que es Navarra, abrir el paraguas. Y que sea bien fuerte. Porque la entrada de usted en el Gobierno de la República laica y masónica, presidido por uno de los del mandil y el triángulo y acompañado probablemente de otros miembros de la susodicha secta, será un barrero en el "Bloque". Ya sabe usted a qué bloque me refiero. Y los cascotes del bloque van a caer sobre su cabeza. Porque ya sabemos que tenía usted diferencias de matiz con otros componentes del "bloque" y que estaba usted seguro de que, a pesar de ellas, el bloque subsistiría, sin dividirse y sin que le dividirían. Pero a mí me parece que del Tradicionalismo a un ministerio de la República laica, presidido por un masón, y con mayoría de amigos y súbditos de ese masón, hay diferencia de categoría más alta que el matiz Mas... no padezca temor el señor Aizpún, ni lo padezcan sus secuaces de Unión Navarra, por estas reflexiones mías. En primer término porque, como más aunque honradísimas, no pueden tener trascendencia. A lo mejor, a lo mejor para el señor Ministro y para "U. N.", no hay lógica en esta pequeña parte del mundo que es Navarra, con su "Bloque". Una incongruencia más... ¡qué importancia! ¡Qué incongruencia! Y puede acaecer que la alegría, legítima, del señor Aizpún al lograr un cargo tan eminente como el de Ministro de la República sin Dios, en un Ministerio presidido por un masón, puede gozarse íntegramente sin el ensombrecimiento que supondría para él el quebranto de su posición de bloquista immaculado. Acaso no estalle el barrero ni precise, por consiguiente, el paraguas defensivo. Y le toleren, los dirigentes del Tradicionalismo, integrados y todo, su ascensión al Gobierno de la República. Sería enorme. Pero puede ser. Puede ser, que a pesar de estar el nuevo ministro obligado, según dijo Gil Robles, no solo a actuar sino "a defender" el régimen de República contra quienes quieran subvertirlo, sean quienes sean—aunque sean monárquicos tradicionalistas, por tanto—el bloque no se rompa y su necesaria cualidad de barrero se frustrase. Puede ser todo esto. Es casi probable. Le bastaría a Su Excelencia el Señor Ministro de Justicia... arrear contra el Nacionalismo. Porque... es triste, pero cierto, que la convergencia en el odio une más que la coincidencia en el amor.

JESUS ETAYO.

Junta Provincial de Beneficencia de Navarra

ESTA JUNTA HACE SABER: Que en virtud de lo dispuesto en el Orden del Ministerio del Trabajo fecha 25 de Agosto último, se ha creado en la Dirección General de Beneficencia, una oficina Central de información y unificación de la asistencia pública, siendo una de las funciones de la misma, formar un índice en el que queden integrados con la necesaria amplitud, los datos consignados en los FICHEROS que ha remitido la expresada Dirección General.

Las obligadas a llenar esos ficheros, no solamente son las fundaciones de beneficencia particular, sino también las Asociaciones de Beneficencia particular.

El servicio mencionado es esencialmente unificador, y exige la más perfecta uniformidad y por su propia índole es urgente sea facilitada su inmediata ejecución; y como muchas de esas Asociaciones radicantes en Navarra son desconocidas por esta Junta Provincial, con el fin de dar cumplimiento a lo dispuesto en la citada Orden Ministerial, por medio del presente edicto ORDENO A TODOS LOS ALCALDES DE LA PROVINCIA para que dentro del improrrogable término de CINCO DIAS me remitan una relación de las Asociaciones de Beneficencia particular que existan en sus respectivos distritos para inmediatamente remitirlas los ejemplares necesarios de los susodichos FI-

De la Alcaldía

LOS CONCIERTOS DOMINICALES
Por la Alcaldía se ha situado el orden de que a partir de próximo domingo el concierto que viene celebrándose por la Banda de Pamplona en el Bosque de la Taconera se celebre en la Plaza de la República de doce a una y cuarto del mediodía.

LA FALTA DE ASISTENCIA A LAS CLASES

Haciéndose eco la Alcaldía de varias quejas formuladas por vecinos de esta capital sobre la incomparecencia de sus hijos a las escuelas se ha dado orden a los señores maestros de las mismas para que a fin de mes envíen al señor alcalde listas detalladas de las faltas de asistencia no justificadas de los escolares con objeto de imponerles algún correctivo.

CHERCOS a fin de que los Presidentes, Representantes o Administradores de aquellas, extiendan los datos que se consignan en los mismos.

Como lo hace constar la Orden Ministerial este servicio es de importancia y por lo tanto espero que los Alcaldes dentro del plazo marcado lleven a cabo la misión que les encomiendo, pues caso contrario que alguno haga caso omiso a lo ordenado, me verá en la necesidad de imponerle las sanciones que estime procedentes.

Pamplona, 4 de Octubre de 1934.—El Gobernador Civil, Emilio de Sola.—El Secretario, Julio Añoveros.

Excursión a Orreaga

El domingo, día 7 de Octubre de 1934

Organizada por Euzko Gaztedia para asistir a la misa y responso que en la Basílica de la Colegiata de Orreaga serán cantados por Ezkiz Abarbata de Iruñea, con motivo del centenario de la muerte de Sancho el Fuerte.

La ida se hará por Erro y el regreso por Aoz.

A la mañana: Misa y responso, a las once.

Visita de la Colegiata.

Comida en el campo.

A la tarde: Visita a los Batzakis de Auritz y Aoz.

Las inscripciones podrán hacerse en Euzko Elvea y Euzko Gaztedia hasta las 8 de la noche de hoy viernes.

Precio del billete CUATRO pesetas

Ecos de sociedad

VIAJES
De Bacalcoá regresó a Caparrosa, el comerciante don Alfredo Larumbe.
-Fué a Aldaz, don Luis de Alducin.
-Fué a Cáseda don Julián Basterra.
-De Madrid don Luis Kutz.
-Vino de Zaragoza la señorita Vicenta Yanguas.

Clotilde Navarro

Modista especializada en corte y confección, ofrece sus servicios en casa y a domicilio para señoras, señoritas y niños.
Teobaldos, 7, tercero centro

-Regresó de Madrid don Amadeo Doria.
-De Añiz la señorita Gloria Castellano.
-A Vitoria don Luis Cuartero.
-De Tudela don Martín Amigot.
-Salió para Barcelona don Antonio Chivite León.

Colegio-Academia HUARTE HERMANOS

CURSILLOS AL MAGISTERIO.-Preparación oral y por correspondencia. Bonificación a los que se matriculen en el primer mes de clase. Obtenidas 123 plazas de 188 en 1933.
LICENCIATURA DE FILOSOFIA Y LETRAS, BACHILLERATO, SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO Y DE JUZGADO, PERITOS, etc. Abierto nuevo curso.

-Fueron a San Sebastián las señoritas Felisa Huelci Gofí y Manoly Larrambeberé.
-De Hendaia la distinguida señora doña Carmen Aldaz de Zufiaurren con su hijo.

MODISTA

Se confeccionan, se cortan y se preparan patronos de todas clases a precios económicos. Se necesitan aprendizas. Mayor, 41, 2.º

ENFERMOS

Después de la operación que le ha sido practicada, ha sufrido un pequeño retroceso nuestro querido amigo, el doctor don Pedro Moreno Luzuriaga.

BODAS

Anteayer en la Iglesia parroquial de San Nicolás de esta Ciudad, contrajeron matrimonio enlace los distinguidos jóvenes de Cáseda don Aurelio Valencia y doña Nemesia Sola.

Una vez terminada la ceremonia, los novios e invitados se trasladaron a la Fonda Europa, donde se sirvió un irreprochable banquete. A media tarde los novios salieron a recorrer varias capitales.

Reciban nuestra enhorabuena los novios y familiares.

J. A. Sagüés Irujo
ODONTÓLOGO
MAYOR 2
Barrio, 26, 1.º Edificio 104

NOTAS TRISTES

En la iglesia parroquial de San Nicolás, se celebró ayer la función de aniversario en sufragio del alma de la que fué en vida buena madre doña María Iragui Lacunza. Tanto la función de aniversario como las misas se vieron concurridísimas. Reciban sus hijos y demás familiares nuestro sentido pésame.

Boletín religioso

EN SAN FERMIN DE ALDAPA

La Pia Unión Misionera del Inmaculado Corazón de María, establecida canónicamente en esta iglesia, celebrará sus ejercicios mensuales el día 7 de Octubre en esta forma:

Por la mañana, misa de comunión general a las seis y media y ocho con órgano y motetes al Santísimo Sacramento.

A las siete de la tarde, exposición de Su Divina Majestad, estación, rocario, lectura sobre las Misiones, cánticos piadosos y reserva.

Predecará el R. P. Francisco Idoate, Hijo del Corazón de María.

Liquidación por traspaso de local

Establecimiento de "Las Muñecas". Géneros de punto y Confecciones. Precios reducidísimos. MAYOR, 44

REGISTRO CIVIL

Nacimientos:

Jesús Manuel Santamaría Izquierdo. María Angeles Teresita Tirapu Villanueva. María Teresa Lamez Oiz. María Angeles Erice González. María Jesús, Rodríguez Aranguren.

Defunciones:

Matilde Munárriz, de 71 años, de Muruzabal, Hospital Provincial. Faustino García, de 77 años, de Larraga, Hospital Provincial. Evarista Uterga, de 83 años, de Adiós, Rochapea (Casa Ubago).

Matrimonios:

Julio Butrón, de Sahagún (León) con Alicia Lumbreras, de Pamplona. Pedro Burgos, de Nava del Rey (Valladolid), con María del Camino Arévalo, de Pamplona.

Patricio Díez, de Siete Iglesias de Trabancas (Valladolid), con Josefina Ruiz, de Pamplona.

Autobuses a Zaragoza

Salidas, día 12: 7 mañana. Regreso, día 13: 9 noche. Salida, día 13: 7 mañana. Regreso, día 14: 9 noche. Ida y vuelta: 15 pesetas. Billetes: Sarasate, 22, Estanco.

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino.-Don Teodoro Armendáriz, Mayor 52, cuarto. San Nicolás.-Don Pedro Arbizu Sarasate 19, segundo. San Juan.-Don Eduardo Lázaro Chapitelá 20, tercero. San Lorenzo.-Don Marcelo Larrainzar, Mayor 118, primero. San Agustín.-Don Francisco Elordi, San Agustín 8, primero.

FARMACEUTICO

Señor Aguinaga, Zapatería 25. Señor Blasco, Mercaderes 20. Señor Ruiz Prados, Avenida de San Ignacio 10.

DE LA DIPUTACION

Los últimos acuerdos

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excma. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

Adjudicando la instalación de estanterías metálicas con destino al Archivo provincial, a los señores Huarte y Compañía, de Pamplona.

Designando a don Fernando Donesel, para cubrir la vacante producida en el Hospital Provincial de Médico interno.

Concediendo un lote de obras de las existentes en el Archivo de Navarra, a la señora maestra de Cizur-Menor, con destino a la Biblioteca de aquella Escuela.

Acordando la adquisición de la obra de Mr. Zenoc-Moncaut, sobre el Pirineo.

Accediendo a la pretensión de la Junta General del Valle de Roncal, sobre modificaciones de aprovechamientos de leñas de hogares.

Estimando recurso de don Emilio Alvarez de Sorlada, sobre disfrute de hierbas.

Aprobando el Reglamento para el disfrute de parcelas comunales, formulado por el Ayuntamiento de Caparrosa.

Autorizando al Ayuntamiento de Estella, para la corta y aprovechamiento de 3 árboles.

Autorizando al Ayuntamiento de Viana, para la corta de un árbol.

Autorizando al Concejo de Esain, para la venta de árboles.

Adjudicando la explotación de una cantera de mármol existente en la Sierra de Urbasa, a don Cándido Golcochea, de Alsasua.

Concediendo al Ayuntamiento de Lodosa, la exención de aumento tributario por dos años a partir de 1935, de 27 hectáreas, 30 áreas y 75 centiáreas convertidas en tierras de labor de regadío intensivo.

Manifestando a don José Valencia, de Marañón, que no ha lugar para el año 1934, a la modificación que solicita del capital imponible correspondiente a un molino, aceptándose dicha modificación para años sucesivos.

Estimándose en parte el recurso de alzada

promovido por don Atilano Santamaría Ramírez, de Viana, sobre pago de cantidad por el cargo de Secretario del Juzgado municipal.

Aprobando los pliegos de condiciones formulados con fecha 14 de Septiembre, por la Alcaldía de Pamplona, para la adquisición de diversos artículos con destino al consumo de la Prisión de la capital.

Declarando no haber lugar a tramitar el recurso solicitado por doña Joaquina Aspiche, de Villanueva de Aezcoa, sobre pago de multa.

Revocando el acuerdo del Ayuntamiento de Peraita, de 7 de mayo último, en cuanto niega a los Médicos titulares señores Ayerra y Martínez, los derechos reglamentarios de peaje, declarando en su lugar que dichos señores tienen derecho a 500 pesetas anuales cada uno por gastos de locomoción.

Declarando que la Diputación se inhibe del conocimiento y resolución del recurso entablado por don Bernardino Simón y don Celedonio Lasheras, vecinos de Murchante, sobre reedificación de una pared.

Aprobando la municipalización del servicio Médico en el Partido de Uztároz.

Desestimando petición de don Gabriel López, sobre su notificación por esta Diputación del Decreto de 27 de Julio último, acerca del servicio de Practicante en el Partido de Torres del Río y Ayuntamiento de Desojo.

Se acordó exigir al Alcalde de Murrillo el Fruto, la cantidad de 100 pesetas y 50 a cada uno de los concejales que con sus votos dieron lugar al incumplimiento del Decreto de esta Diputación de 28 de Junio último, en el que se comunicaba a dicho Ayuntamiento a que en el plazo que finalizaba en 1.º de Septiembre en curso diese cumplimiento a diversos extremos relacionados con los comunes de aquella villa, cuyas cantidades serán satisfechas en término de 10 días procediendo el Ayuntamiento expresado al inmediato cumplimiento del citado Decreto, dándole para ello el plazo que finalizaba el 31 de Octubre, cominándole a que si así no lo hace, se dará traslado sin más trámite de lo procedente, sin perjuicio de la sanción que pueda imponerse con arreglo a lo que dispone el Reglamento de Administración.

OFICIALES

USECHI

SUBASTA DE LEÑA
El Concejo de Usechi, debidamente autorizado por S. E. saca a pública subasta 811 cargas de leña de haya en tres lotes y 777 árboles de pino en dos lotes. La subasta tendrá lugar el día 21 de Octubre a las once de la mañana.
Las condiciones económico-administrativas se hallan en la Alcaldía para quien desee enterarse.
Usechi 1 de Octubre de 1934.-El Alcalde, CLAUDIO ZUBIRI.

ALCALDIA DE PAMPLONA ANUNCIO DE CONCURSO

A las DOCE horas de día primero de Noviembre próximo, tendrá lugar en esta Casa Consistorial el concurso para suministro a la Cárcel de esta ciudad, desde primero de Diciembre próximo a igual día y mes del año 1935, de: garbanos, alubias blancas, patatas, arroz, fideos, bacalao, tocino, aceite, café torrefacto, azúcar, carbón de cok, antracita y leña de roble; con arreglo a los pliegos de condiciones que estarán de manifiesto en la Secretaría municipal diariamente, a excepción de los días festivos, de las nueve a las catorce horas.
Pamplona 4 de Octubre de 1934.-El Alcalde, TOMAS MATA.

AYUNTAMIENTO DE GARCASILLLO ARRIENDE DE HIERBAS

A las tres de la tarde del día nueve del actual, se celebrará subasta para el arriendo de varias corralizas del Municipio de la que se dará razón en Secretaría.
Garcasilllo 2 de Octubre de 1934.-El Alcalde, GREGORIO ALFARO.

YESA

ARRIENDE DE HIERBAS
El próximo día 10 del corriente, a las doce de la mañana, tendrá lugar en la Casa Consistorial, la subasta a viva voz, para el arriendo de la corraliza municipal por tiempo comprendido desde el primero de Noviembre del año actual al 15 de Junio de 1935, con capacidad para 700 reses lanaras y 200 de pelo, bajo el tipo de postura de 6 000 pesetas y condiciones que obran en Secretaría.
Yesa 1 de Octubre de 1934.-El Alcalde, SANTOS ORDUNA.

GALLIPIENZO SUBASTA

A las dos de la tarde del día seis del actual, se celebrará en la Sala Consistorial de esta villa, subasta pública, a viva voz, para el arriendo de la carnicería por tiempo de un año, que terminará en 30 de Septiembre de 1935, bajo la postura y condiciones que se hallan de manifiesto en Secretaría municipal.
Gallipienzo 1 de Octubre de 1934.-El Alcalde, JAVIER IMIRIZALDU.

GARAYOA

Este Ayuntamiento saca a subasta las obras para la construcción de la red de alcantarillado y derivación de aguas a domicilio de la localidad, cuyo presupuesto de contratación asciende a la cantidad de 51.541 pesetas. El proyecto plano y presupuesto, y pliegos de condiciones se hallarán de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento, durante los días y horas hábiles.
Las proposiciones, ajustadas al modelo que al final se inserta, reintegradas con timbre provincial de dos pesetas, y unida la documentación que exige la condición segunda del pliego de condiciones administrativas, se dirigirán al señor Alcalde en pliego cerrado, cuyo es el procedimiento de licitación, consignando en el sobre el objeto de la misma, hasta las diez horas de la mañana del día nueve de Octubre, en cuya hora y bajo la presidencia del señor Alcalde y en su Sala Consistorial se procederá a la apertura de los presentados.
Garayoa a 18 de Septiembre de 1934.-El Alcalde DIONICIO JAMAR.

MODELO DE PROPOSICION

Don..... mayor de edad, residente en..... con cédula personal número..... enterado del proyecto, presupuesto y pliegos de condiciones para la construcción de las obras de la alcantarilla y derivación de aguas a domicilio, se comprometo a la ejecución de las mismas con arreglo al referido proyecto y pliegos de condiciones, con una rebaja del..... por ciento del presupuesto total.

AYUNTAMIENTO DE GARCASILLLO ARRIENDE DE CARNICERIA

Este Ayuntamiento tiene disponibles para adjudicar al primer solicitante, varias obligaciones del empréstito de Aguas, a interés de 5 y 1/2 por ciento, libre de impuestos, pudiendo dirigirse las peticiones a esta Alcaldía.
Garcasilllo 2 de Octubre de 1934.-El Alcalde, GREGORIO ALFARO.

AYUNTAMIENTO DE GARCASILLLO ARRIENDE DE CARNICERIA

El día dieciocho de los corrientes, a las once horas, se celebrará en la Sala Consistorial la subasta para arriendo de la Carnicería con sujeción a las condiciones que obran de manifiesto en Secretaría.
Garcasilllo 2 de Octubre de 1934.-El Alcalde, GREGORIO ALFARO.

Noticias y sucesos

POR ESCANDALOSOS

Por la Guardia civil de Peraita han sido denunciados los hermanos Esteban y José Osés Arbeloa, de 27 y 21 años de edad respectivamente, por maltratarse de obra y armar un fuerte escándalo en la vía pública.

UN ROBO

Sobre las 18.30 del día primero del actual, en el domicilio del vecino de Corella Luis García Cabañes, penetraron uno o varios ladrones y se llevaron diversos objetos de oro y brillantes valorados en unas 500 pesetas, ignorándose hasta la fecha quién o quienes hayan cometido esta fechoría.
El Juzgado municipal actúa.

Segundo Arpide

ODONTÓLOGO
Mercaderes, 9 segundo, Pamplona

TALA DE LEÑA

La Guardia civil de Caparrosa ha denunciado al vecino del mismo pueblo Florencio Azagra Santamaría, por cortar un tronco de chopo y tres fajos de ramitas sin tener la debida autorización.

DETECCION DE UN "CALE"

Por conducir una burra careciendo de la guía correspondiente ha sido denunciado a la Guardia civil de Andosilla el gitano Angel Jiménez Escudero, de 28 años, natural de Pradejón (Lezoro).

MADERAS

De pino, roble y entarimados
ANTONIO ERICE

AMERICANA QUE VUELA

Un vecino de esta capital ha presentado una denuncia diciendo que de un camión que tenía estacionado en la Plaza de San Francisco le había desaparecido la americana, ignorando quién fuera el autor de la distracción.

CIENT PESETAS QUE DESAPARECEN

Manuel Berroze ha denunciado a la Comisaría que de un bual que tiene en su domicilio le habían sido sustraídas cien pesetas.

CICLISTA DENUNCIADO

Al Juzgado municipal de esta capital ha sido denunciado Rafael Rezusta por atravesar con su bicicleta a la niña Cruz Irurzun, causándole lesiones de escasa consideración.

ROBO DE MELONES

Por hurtar melones de una huerta del barrio de San Juan han sido denunciados al Tribunal de Menores dos niños domiciliados en esta ciudad.

LA FIESTA DEL EJERCITO

El próximo domingo 7 del actual, celebrarán las fuerzas de esta guarnición, la llamada "Fiesta del Ejército", que en los años anteriores no llegó a efectuarse en público por haber concluido con los días en que la tropa se hallaba dedicada a maniobras o escuelas prácticas fuera de la provincia.
En el interior de los cuarteles tendrán lugar varios actos de carácter recreativo y cultural y se dará a la tropa comida extraordinaria y gratificaciones en metálico.
En la mañana de dicho día y a las once horas desfilarán las fuerzas de la guarnición ante el Excmo. señor General Comandante Militar y Autoridades de esta Capital, previamente invitadas que presenciarán el desfile desde la Tribuna instalada en el Bosque de la Tacuera.
Los alumnos de las Escuelas tendrán reservado un espacio en las inmediaciones de la citada Tribuna.

Casa de Socorro

En este benéfico establecimiento fueron asistidas las siguientes personas:
Dionisia Sangariz, de 2 años, de avulsión de la uña del dedo anular de la mano izquierda, por golpe.
Nieves Espada, de 62 años, de herida incisa en el dedo pulgar de la mano derecha, por mordedura de gato.
Antonia Pascal, de 60 años, fractura completa del radio derecho, por su tercio inferior, por caída.
Carlos Echeverría, de 8 años, de heridas por mordedura de perro en la cara y pecho.
Además se hicieron dos reconocimientos para bagaje.

|| PATRIOTAI || Solidario vascoll

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angélica, 11, primero, EIBAR.
Representante para Navarra: Antonio Marzá, TAFALLA

LA VASCONIA S. A.

PAMPLONA

Table with 2 columns: Capital autorizado, Capital desembolsado, Reservas. Values: 7.800.000 pesetas, 6.400.000, 3.800.000.

El Seguro en las principales poblaciones de Navarra

TIPOS DE INTERES

Desde 1.º de Julio de 1923 y a virtud de la norma del Consejo Superior Economico, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

I.-Cuentas corrientes
A la vista 4 por ciento anual

II.-Operaciones de ahorro
A) "Libretos ordinarios de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitadas 3 1/2 por ciento anual

B) "Imposiciones
Imposiciones a plazo de tres meses 6,00 por ciento anual.
Imposiciones a plazo de seis meses 6,50 " "
Imposiciones a plazo de 12 meses 7,00 " "
Regirán para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

"EL IRATI" S. A.
Vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos al precio de
4 pesetas
puesto en el domicilio del comprador
También sirve carbón menudo (blanco) por sacos a 0,13 pesetas el kilo
Los encargos se reciben en el Depósito de Cocheras Teléfono 8228
SERVICIO DE ENTREGA RAPIDO

Sembradoras Ubanell
La máquina más perfecta y de construcción más sólida entre todas las conocidas para sembrar indistintamente a boleó o línea de 5, 7, 9 y 12 rejas.-Venta contado y plazos. Sembradoras usadas desde 200 pesetas. Piezas de recambio para gradas, arados, etc.
UBANELL HERMANOS S. L.-Tafalla

Caja de Ahorros Municipal
Lleva sesenta y dos años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.
Intereses que abona a los imponentes
Libretos ordinarios a la vista... 3'50 por 100
Imposiciones anuales... 4'00 por 100
Imposiciones semestrales... 3'60 por 100
Cuentas corrientes a la vista... 2'00 por 100
OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes calle Mercaderes), chafalán con la de Chapitelá.

Muebles EZCURDIA
FABRICA Y EXPOSICION
Eslava, 16 al 22. Teléfono 2431
Cortinajes - Alfombras

Ybarra y Compañía
Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y CABO SANTO TOMÉ".
Día 17 de Octubre, Moto-trasatlántico "CABO SAN ANTONIO".
Día 7 de Noviembre, Moto-trasatlántico "CABO SANTO TOMÉ".
Día 28 de Noviembre, Moto-trasatlántico "CABO SAN AGUSTIN".
Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.
Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Via Layetana, 7.
AGENTES EN NAVARRA
Joaquín Larrayoz Chapitelá, 7, tercero Luis Revestido Sarasate, 34, bajo
PAMPLONA

Aceros Hierros Carbones Ferretería Talleres de construcción Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panadería
Prensas para vino y aceite
MARRODAN Y REZOLA
Lidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a
MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra a razón de .24 pts. año
Resto de la Península .30 " "
Estranjero .50 " "

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

SE RESUELVE LA CRISIS

Formando el señor Lerroux Gobierno con elementos muy distanciados de su ideología

INTEGRAN EL MINISTERIO 8 RADICALES, 3 CECISTAS, 1 MELQUIAD STA, 2 AGRARIOS Y 1 INDEPENDIENTE

Lerroux toma posesión de la jefatura del Gobierno y hace una declaración política. Aspira a gobernar hasta la consolidación del régimen, y por su respeto a lo estatuido nada tienen que temer de él los pueblos que han conquistado su personalidad.

Madrid 4, 23'30

LOS TRABAJOS DE LERROUX

A las diez de la mañana salió de su casa el señor Lerroux, dirigiéndose al domicilio de señor Gil Robles. La reunión duró una media hora. A la salida dijo que iba al domicilio particular del Presidente de la República para darle cuenta de las gestiones realizadas. Esta entrevista fué muy breve, y a la salida dijo el jefe de los radicales a los periodistas: —Comprendo la impaciencia de ustedes; pero para qué andar con tapujos. Por ahora no hay lista. Han surgido pequeñas dificultades que quiero allanar, y a esto obedecen mis visitas al Presidente de la República y al señor Gil Robles. Volvió el señor Lerroux al domicilio del señor Gil Robles, donde permaneció unos veinte minutos. A la salida volvió a decir a los periodistas que le rodeaban que se dirigía a Palacio a conferenciar con su Excelencia. Desde la casa del señor Gil Robles se dirigió el jefe de los radicales al Palacio, pasando directamente al despacho del Presidente sin haber manifestado nada a los periodistas.

Cognac Barbier

La entrevista fué muy breve. Apenas duró diez minutos, y a la salida dijo el señor Lerroux a un grupo muy numeroso de periodistas: —El Presidente ha tenido la bondad de ratificarme su confianza y me ha manifestado que consideraba oportuna una ampliación de consulta a los jefes de grupos que constituyen la mayoría parlamentaria. —¿Continuará usted sus gestiones? —Ustedes comprenderán que es lógico que las suspenda hasta conocer el resultado de las consultas que va a hacer V. E. —¿Volverá usted a Palacio esta tarde? —Yo espero que sí.

NUEVAS CONSULTAS DE SU EXCELENCIA

A las doce llegó al Palacio el presidente del Consejo dimisionario, señor Samper. Al interrogarle los periodistas dijo que iba sólo a dar cuenta del estado del orden público en España, que es satisfactorio.

Un periodista preguntó: —¿Es usted acaso uno de los que vienen a ampliar las consultas?

—Ignoraba que hubiera tales consultas. Al salir el señor Samper se aseguraba en Palacio que el Presidente evacuaría rápidamente todas las consultas que se proponía hacer para ampliar su punto de vista.

Minutos después de salir del despacho del Presidente el señor Samper, llegó a Palacio el señor Ventosa.

Se limitó a decir a los periodistas que venía en representación del señor Cambó y por tanto de la Liga, por hallarse ligeramente indispuesto el señor Cambó, a quien el Presidente había convocado.

A continuación del señor Ventosa entró en el despacho de la presidencia el señor Gil Robles.

Dijo a los periodistas que había sido llamado por el jefe del Estado y acudía a evacuar la consulta.

—¿Habrá Gobierno esta tarde?— preguntó un periodista.

—No se sabe.

Esto dijo el señor Gil Robles, y se abstuvo de hacer nuevos comentarios.

Cuando se encontraban en el despacho del Presidente los señores Ventosa y Gil Robles llegó el señor Martínez de Velasco, el cual dijo que acudía sin saber qué objeto tenía la convocatoria.

Lo único que podía decir es que había sido llamado por el Presidente de la República. Respecto a la crisis, dijo a los periodistas que no sabía nada más sino la referencia que había dado el propio Lerroux de sus gestiones y que se publicaba en los periódicos.

A la una y veinte minutos llegó don Melquiades Alvarez a Palacio.

A las preguntas de los periodistas, hizo las mismas manifestaciones que Gil Robles y Martínez de Velasco.

A su vez preguntó a los Informadores si habían comenzado las consultas, y al decirle éstos que se hallaban ya en el despacho de la Presidencia los señores Ventosa, Gil Robles y Martínez de Velasco, entró en el despacho rápidamente sin dar más explicaciones.

El primero en salir del despacho del señor Alcalá Zamora fué el señor Ventosa.

—He hablado — dijo — con Su Excelencia acerca de la formación de Gobierno y le he dicho que por parte de nuestra minoría

ría la actitud será de absoluta independencia, sin que estemos dispuestos a contraer compromiso previo alguno.

A la una y cuarto salió don Cirilo del Río y a las dos menos cinco el señor Gil Robles. Este dijo que en la consulta se había limitado a ratificar y a ampliar los puntos expuestos en la consulta anterior. No tenía, por lo tanto, que hacer nuevas manifestaciones a la Prensa.

A las dos de la tarde salió el señor Martínez de Velasco. Este dijo que en su conversación con el Presidente de la República se había limitado a tratar del acoplamiento de carteras.

Un periodista le preguntó: —¿Habrá Gobierno esta tarde?

—Creo que sí.

—¿Parecido al anterior?

—Sí; casi igual.

A las dos y cuarto salió de Palacio don Melquiades Alvarez, el cual dijo que había hablado con S. E. del acoplamiento de carteras y de la labor a desarrollar por el futuro Gobierno.

Un informador preguntó a don Melquiades: —¿Habrá Gobierno?

—Esta tarde quedará formado.

Un periodista le hizo notar que el señor Gil Robles parecía haber salido contrariado de su entrevista con el Presidente, y Melquiades Alvarez repuso:

—Pues no me lo explico, porque el señor Gil Robles no tenía motivo alguno de contrariedad.

A las dos y media salió del despacho del Presidente don Cirilo del Río, el cual dijo que su visita carecía de interés informativo.

Con la salida de don Cirilo del Río se dieron por terminadas las consultas que tan rápidamente se habían planteado como evacuado, en el plazo de menos de dos horas.

Poco después salió su Excelencia el Presidente de la República, que se dirigió a almorzar a su domicilio.

POR LA TARDE EN CASA DE LERROUX

A las tres y media de la tarde llegó a casa del señor Lerroux el ministro de la Guerra.

Dijo el señor Hidalgo a los periodistas que iba a conocer noticias.

Instantes después llegó al chalet del jefe radical Gil Robles, manifestando a los reporteros iba a celebrar un cambio de impresiones con Lerroux.

—¿Cree usted que habrá Gobierno esta tarde? — se le preguntó.

—Es de desear.

A continuación llegó el señor Ventosa. Interrogado por los periodistas contestó no tenía ninguna impresión. El señor Lerroux le había llamado y acudía a su llamamiento.

La conferencia de Ventosa y Gil Robles con Lerroux duró poco más de media hora.

Ventosa dijo al salir que era Lerroux quien podía dar noticias, siguiendo él sin tener ninguna impresión. Había contestado a las preguntas que le hizo don Alejandro, y éste era el único que podía facilitar referencia de lo tratado.

Gil Robles se expresó en términos análogos. Él no sabía nada, habiéndose limitado a responder a las preguntas del señor Lerroux, quien, como encargado de formar Gobierno, era el llamado a resolver.

UNA CARTA DE CAMBO

Se ha sabido que las dificultades que a última hora han entorpecido las negociaciones para formación de Gobierno han procedido de una carta que don Francisco Cambó envió anoche al Presidente de la República informándole de la disconformidad de la Liga respecto a la inclusión en el Gabinete del señor Anguera de Sojo y anunciándole que ni él ni sus amigos ayudarían a un Gobierno en el que figurase tal señor.

Al parecer esta carta fué llevada al señor Lerroux por el secretario general de la Presidencia de la República, señor Sánchez Guerra, que se ha recordado visitó anoche a última hora al señor Lerroux. Esto explica el que el primer consultado hoy por Su Excelencia haya sido el señor Ventosa como representante de la Liga.

Esta y no otra ha sido la causa de que hoy a primera hora no haya quedado formado definitivamente el Gobierno que anoche se dió a conocer como más probable.

LERROUX EN PALACIO

A las seis menos veinte de la tarde llegó a Palacio don Alejandro Lerroux.

Los periodistas le preguntaron si llevaba lista, y contestó:

—Ahora veremos. No sé si será lista o bofetín.

Cuando llegó Lerroux a Palacio no se encontraba en su despacho el señor Alcalá Zamora, quien en aquellos momentos daba un corto paseo por la Casa de Campo, avisán-

dosele de la llegada del jefe del partido radical.

NUEVO GOBIERNO

Cuando Lerroux dejó la cámara presidencial dijo a los periodistas:

—Después de las laboriosas gestiones que ustedes conocen, a lo menos en su parte externa, hemos conseguido llegar a la formación de un Gobierno. He aquí la lista de los nuevos ministros:

- Presidencia, Lerroux.
Estado, Samper.
Justicia, Aizpín.
Guerra, Hidalgo.
Marina, Rocha.
Hacienda, Marraco.
Instrucción, Vaquero.
Obra Pública, Cid.
Agricultura, Jiménez Fernández.
Industria y Comercio, Orozco.
Comunicaciones, Jalón.
Ministros sin carteras, Martínez de Velasco y Pita Romero.

LABORATORIO

De análisis Félix García Larrea. Navas de Tolosa, 8, tercero.

POR QUE NO ES MINISTRO LUCIA

Así que los reporteros copiaran la lista del señor Lerroux les dictó una nota diciendo:

El señor Lucia, de la Ceda, iba a formar parte del Gobierno, pero él mismo, entendiendo que podría ser una dificultad, no ha querido que se le incluyera en la lista y así me lo rogó.

No hubo voto, pues yo no lo habría consentido, ni observaciones de ninguna clase. La eliminación del señor Lucia ha sido por su propia voluntad.

LOS PRIMEROS CONSEJOS

Antes de despedirse de los periodistas a la puerta de Palacio el señor Lerroux les anunció que mañana se celebrará el primer Consejo de Ministros del nuevo Gobierno, posesionándose inmediatamente los nuevos ministros de sus respectivos departamentos.

El sábado se reunirá el Gobierno bajo la presidencia del jefe del Estado.

Declaró que el Gobierno de su presidencia quiere vivir dentro de la ley, con respeto para todo el mundo y sin consentir ningún extravío.

De Palacio se trasladó el señor Lerroux al Congreso para cumplimentar al Presidente del Parlamento.

LA COMPOSICION DEL GOBIERNO

Del examen de la lista del nuevo Gobierno se desprende que éste lo forman ocho radicales, tres cecistas, un liberal democrata, dos agrarios y un independiente.

LERROUX EN EL PARLAMENTO

La conferencia que sostuvieron el jefe del Gobierno y el Presidente del Congreso en el despacho oficial del segundo fué breve.

Cuando salió del despacho de Alba el señor Lerroux dijo a los periodistas que le saludaron:

—Ya habrán visto por la lista del nuevo Gobierno que he tenido que prescindir de personas muy queridas personalmente y políticamente para mí, como Salazar Alonso, pero conste que éste no es ministro porque él no lo ha querido. Realmente se encuentra muy fatigado.

—¿Cuándo se presentará el Gobierno a las Cortes?

—Eso depende de cómo vayan las cosas. Si la paz pública no se altera el martes.

ALTOS CARGOS

Ha sido designado para ocupar la subsecretaría de la Presidencia del Consejo don Guillermo Moreno, actual subsecretario del Ministerio de Justicia.

Se da por seguro que don Rafael Salazar Alonso será nombrado embajador en Lisboa. El señor Guerra del Río será el nuevo jefe de la minoría radical en el Parlamento.

EL SEÑOR LERROUX TOMA POSESION DE LA PRESIDENCIA DEL CONSEJO

Desde el Congreso marchó el señor Lerroux al Palacio de la Presidencia del Consejo, donde le esperaban los ministros de la Guerra, Gobernación, Marina, Comunicaciones, Industria y Hacienda y el presidente dimisionario, señor Samper.

El salón principal estaba lleno de personalidades del partido radical.

A las siete y media entraron en el salón los señores Lerroux y Samper con los ministros radicales.

El señor Samper pronunció un discurso para hacer entrega del mando al señor Lerroux.

Al hacer entrega a mi ilustre jefe político —dijo—, don Alejandro Lerroux, de esta investidura, que recibí de sus propias manos, declaro con toda lealtad que es un acto de

los de mayor satisfacción y emoción de mi vida. Me produce el efecto de que el señor Lerroux ha permanecido ausente realizando un largo viaje y que regresa hoy a su hogar, debiendo yo darle cuenta de mi conducta. He aquí los atributos del Poder, que he podido tener en mis manos sin mácula, siguiendo el ejemplo que me dió el señor Lerroux, cumpliendo un deber. En la obra he puesto mis afares y mis esfuerzos. He pasado tormentas, vaivenes y vendavales, pero no he dejado ninguna huella irremediable; quizá haya dejado errores. Por eso al tomarse de mis manos el Poder quedo tranquilo, sin que turbe mi sueño ningún agravio ni remordimientos de conciencia. En estos instantes de gran emoción para mí en que entrego el Poder a don Alejandro Lerroux le desearo largos años de vida para bien de España y los aciertos necesarios para bien de la República.

Es la tercera vez— comenzó diciendo el señor Lerroux al contestar al señor Samper— que las circunstancias me colocan en la misma situación. Recibo hoy de manos del señor Samper la investidura que he tenido el honor de que me otorgara el Presidente de la República para presidir el Gobierno y la política del país. Al recibirla no hay en mi espíritu ni una sombra que le empañe, ni de temor, ni de rencor, ni de agravio. Todos los que recibí desaparecieron en el día de ayer. Yo no represento ni traigo ánimo de una política de represión ni represalia. Impunemente se puede atacar al hombre, pero al que desempeña la magistratura que irradia el espíritu de la Constitución, ese sí que le defenderé. Yo soy periodista y sé cómo se defiende la magistratura contra los desmanes y las pasiones que se vierten en las tintas de los periódicos. La principal misión que me impongo es dentro de las normas de la ley el acatamiento absoluto a la Constitución, y estoy dispuesto a hacerle honor con la fidelidad y el fervor con que voy a cumplir.

Ha querido la vida que quien no tuvo más que una línea recta al término de ella y después de defender ideales de que nunca abjuré, tenga que convivir con elementos distanciados de lo que siempre fué mi pensamiento. Es un servicio, un nuevo sacrificio que ofrezco una vez más a la República. Yo no he recibido de esos elementos sino muestras de lealtad, apoyo y consideración. En esta crisis, que se ha presentado en circunstancias muy difíciles esa conducta se ha plasmado en todo momento sin exigencias, sin imposiciones, reduciendo al mínimo sus reclamaciones. Tengo que proclamarme así porque aunque de diferentes ideologías nos mueve un mismo afán, que es la consolidación de la República, el bien de la patria y la estabilización de las Instituciones republicanas.

Yo no admitiré, jamás, que nadie se lance a un ataque contra la República. El que intente atentar contra la paz pública está equivocado. Yo no admitiré flaquezas ni de compañeros ni de aliados. El que lo dude es que me desconoce. No iba yo a manchar la historia de toda mi vida con una debilidad o una torpeza.

Tengo la seguridad de que con la asistencia de la opinión pública y de los altos poderes del Estado, que me han sido transmitidos aquí, sin olvidar a los hombres de mi partido, tendré la asistencia de los hombres de buena voluntad para realizar una obra de pacificación, nunca de persecución, porque yo no puedo olvidar que aprendí a escribir defendiendo a gentes humildes y que consumí parte de mi vida defendiendo los derechos de los obreros. Pero los obreros deben someterse a la ley, y salirse de ella es renunciar a las conquistas que han logrado bajo la República. Por el camino contrario a la ley no me encontrarán nunca.

Aquellos países y regiones que conquistaron su personalidad nada tienen que temer de nosotros. Estoy obligado al respeto absoluto de la ley. Yo podré pensar en mi fuero interno lo que quiera respecto de las autonomías, pero jamás iré contra lo estatuido, y si hubiera necesidad de reformar, revisar o mejorar la ley siempre hay medio de ello con el concurso del Parlamento, que es siempre imprescindible. Cataluña me ha visto convivir con ella más de treinta años y me ha visto actuar en las Cortes Constituyentes. ¿Con qué derecho, si no es el de monopolizar el Poder, piensa nadie que voy a entrar a saco en esas libertades? Yo fui siempre y sigo siendo federal, por entender que la federación es el único camino para la unión de los pueblos, y la federación no es imposición ni imperialismo. Espero la asistencia de todos mis compañeros, y siento no esté presente entre nosotros Salazar Alonso, que en un periodo breve se ha revelado como un magnífico go-

bernante, con aciertos y errores, pero los yerros siempre son útiles si no se desconocen. La obra emprendida, su obra, ahí queda, y hay que imitarla, y esto lo digo al sucesor que me oye. No está Salazar porque no ha querido seguir en su puesto y ha preferido desprenderse de esa incumbencia para dejarme en libertad absoluta de acción, y agradezco este sacrificio y lo tengo incorporado a mi corazón, que no consentiré se desprenda de esta obligación.

Estas declaraciones son un poco largas, pero servirán para sustituir a los manifiestos que hacen públicos otros Gobiernos.

A los compañeros periodistas he de decirles que tienen en mí al periodista de siempre, sea cualquiera el periódico de que procedan. Las puertas de mi despacho siempre estarán abiertas para ellos. Yo tengo agravios, pero ya he dicho que los olvidé ayer. Puedo tenerlos con los periódicos, con las empresas, pero con los periodistas nunca. Se que siempre van a sus actuaciones de buena voluntad y me doy cuenta de su obligación cuando las empresas les imponen deberes que ellos tienen que cumplir.

No sé el tiempo que estaré aquí, pero estaré con dignidad, como en todos los actos de mi vida. Mi propósito es durar mucho tiempo, hasta que la República sea tan fuerte que ni de la derecha ni de la izquierda, ni la leocra ni el juicio, puedan conmovier sus cimientos, y espero que todos me han de ayudar en mi labor. Con estas terminan mis palabras.

Samper fué muy aplaudido y el señor Lerroux largamente ovacionado y muy felicitado.

A los periodistas dijo el señor Lerroux que se disponía a celebrar una conferencia con una personalidad y a redactar varios telegramas, retirándose en seguida a su domicilio para descansar del ajeteo de estos días.

MANIFESTACIONES DE SAMPER

Al retirarse de la Presidencia el señor Samper dijo a los periodistas que darles la última información como Presidente del Consejo, y era una comunicación del gobernador de Guinea, sobre el cumplimiento de la misión que allí tiene, participando haber hallado leal y estrecha colaboración por parte de los indígenas.

También les dijo le interesaba hacer constar que él no ha puesto ningún veto personalmente cuanto a la constitución del Gobierno, limitándose a hacer constar su opinión de que tenía por algo prematuras ciertas aspiraciones, por otra parte naturales. Esto a su juicio no era veto ni se lo parecía.

No creía se declarara la huelga general, como algunos rumores daban por cierto.

Se felicitó de contar al fin un Gobierno con autoridad grande, por ser mayoritario en el Parlamento, y de modo particular de la entrada de la Ceda en el Gobierno, pues ahora verán algunos señores que ni de fuera ni de dentro se puede hacer siempre cuanto se quiere. No tuvo nunca rozamientos con los agrarios por haber éstos un ministro en el banco azul. El nuevo jefe de Gobierno podrá tener igual tranquilidad ahora respecto a la Ceda.

ACTITUD DE LAS IZQUIERDAS

El comité ejecutivo de la Unión Republicana ha publicado una nota firmada por Gordon Ordax en la que se manifiesta estima un deber declarar ante la opinión que como entre los elementos del nuevo Gobierno hay algunos cuyo pretendido republicanism no ha recibido la sanción del voto popular el partido de Unión Republicana le niega toda colaboración y rompe toda solidaridad con las organizaciones del régimen, cumpliendo un deber penoso al que le lleva convencerse de que la República ha sido fallada. Termina pidiendo a todos los hombres y organismos de izquierdas la más firme adhesión para defender la República.

Por su parte la Izquierda Republicana, su consejo nacional, ha dicho en un manifiesto que el hecho monstruoso de entregar el Gobierno de la República a sus amigos les lleva a romper toda solidaridad con las instituciones actuales de la República, y afirma su decisión de acudir a todos los medios en defensa de la República.

POLYGLOS
METODO IDEAL PARA LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS
Oleite 11, 1.º Ediz. - Teléfono 2338

Pupitre colgante
Cuesta solo 12 pesetas
Eladio Cilveti Azparren
San Nicolás, 1 Teléfono 1600

NOTICIAS DE MADRID

Se pide la expulsión de Besteiro del partido socialista

La actuación del Juez Alarcón. Detención importante

Madrid, 4, 23'30
CONTRA EL SEÑOR BESTEIRO
Los Jóvenes Socialistas de Barcelona han enviado al comité ejecutivo del partido y a la directiva de la Juventud Socialista de Madrid un comunicado diciendo:

Ante resultado evacuación consulta Julián Besteiro Jóvenes Socialistas Barcelona piden la inmediata expulsión de dicho señor del Partido.

EL ASUNTO DE LAS ARMAS.—ES DETENIDO DE LEANIZ

Después de declarar por segunda vez ante el juez señor Alarcón el propietario de Huelva don Fernando García de Leániz ha sido decretada la detención de éste.

Espontáneamente ha comparecido ante el juez especial señor Alarcón un armero de Guernica apellidado Rojo para decir es dueño de un establecimiento en el que se prepararon las bombas que fueron halladas en el domicilio del aviador portugués Meneses en Madrid. Ha dicho se le encargaron morteros-bombas de cincuenta, sesenta y ochenta milímetros, gran cantidad de bombas lacrimógenas y numerosas pistolas, todo con destino a una misión militar brasileña, y él atendió la petición por avalarla personas de gran relieve y posición social salvo en lo de las pistolas, que no fabrica.

Está en tramitación por vía diplomática el expediente interesando la extradición de los tripulantes del "Turquesa" y la incautación de éste.

Por orden del señor Alarcón la policía ha registrado minuciosamente una vieja alcazarilla de Chamartín de la Rosa, sin obtener resultado.

El señor Alarcón tenía citado a declarar al suero del comandante Franco, pero éste señor ha fallecido uno de estos últimos días.

LA CRISIS EN BARCELONA

Gran revuelo por la formación del Gobierno Lerroux

Discurso del señor Companys en el Parlamento Catalán

Madrid 4, 23'30

LA CRISIS EN LA CIUDAD CONDAL

Barcelona.—En el Parlamento ha seguido hoy la expectación que ayer había por la crisis.

Los pasillos y el bar se han visto animadísimo mientras en el salón se desarrollaba lánguidamente la sesión.

Cuando se recibió la noticia de haber quedado Gobierno mayoritario la impresión fué grande.

El jefe de la mayoría parlamentaria, señor Corominas, pidió que en vista de las circunstancias mañana se celebre sesión en el Parlamento, aun alterando el calendario fijado.

El señor Companys recogió la indicación y se adhirió a ella, y dijo que estando representada fielmente la voluntad de Cataluña en el Parlamento encontraba acertado que cuanto más difícil sea e momento tanta mayor debe ser la actuación del Parlamento catalán.

Vitoró a Cataluña y a la República y fué ovacionado por todos los diputados, menos los de la Liga, y por el público. Cuando se sentó todos los diputados puestos en pie le aclamaron.

El diputado de la Liga señor Durán y Ventosa hizo signos como de pedir la palabra al Presidente del Parlamento, pero el señor Casanovas no debió advertirlos y levantó la sesión.

Desde luego mañana funcionará el Parlamento.

En los pasillos Durán y Ventosa censuró al Presidente por no haberle concedido la palabra, registrándose un incidente que quedó zanjado al presentar sus excusas el señor Casanovas al señor Durán y Ventosa asegurándole que si no le concedió la palabra se debió a no haber notado sus signos pidiéndola.

Durán y Ventosa declaró lo sentía más no haber hablado porque sus palabras hoy no hubiesen detonado del ambiente de la Cámara.

Los periodistas le preguntaron que hubiese dicho en el caso de hablar y respondió que lo que pensaba decir lo dirá en el salón de sesiones.

E. Huarte-Mendicoa
Partos y enfermedades de la mujer
Ave. CARLOS III, 13, tercero, dcha.
Teléfono 2971

Panorama Universal
Hungria y la paz de Europa

La policia danubiana presenta grandes complicaciones desde que se ha enfriado la amistad italoalemana. Hungria ha exteriorizado su disgusto en la Sociedad de Naciones...

No hace más que cumplir un precepto establecido hace tiempo por el hábil gobernante conde de Bethlen...

Si considera o no al Reich de Hitler suficientemente fuerte para poder imponer su voluntad en Europa central...

Un gran concierto en "Los Amigos del Arte"

Queriendo aprovechar la estancia en Pamplona del notable violinista don Antonio Alvir...

Máquinas de escribir. Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos. Los encargos en Funeraria de Ciga...

Tienen razón quienes dicen que si algún día la nueva guerra europea ha de estallar...

Información del extranjero

Una ciudad yanki asaltada.-Utilización de la luz como elemento mortífero en las guerras.-Doumergue inaugura las obras de Marquet.-Los trabajadores británicos solicitan aumentos de salarios.

PARA LA SEGURIDAD DE LA NAVIGACION MARITIMA. Washington. - Para evitar en lo posible la repetición de accidentes como el que dió lugar a la catástrofe del Morro's Castle...

HUELGA DE TAPICEROS. Nueva York. - Se han declarado en huelga 500 tapiceros en San Francisco y 400 en Los Angeles...

A los suelos y muebles lustrados con Encáustico Alirón

no se adhiere el polvo, y es porque ENCAUSTICO ALIRON está preparado con un criterio rigurosamente científico.

La Francia ha inventado la luz que mata. París. - Las autoridades militares han comenzado el estudio de un invento de la técnica privada que puede tener aplicación bélica...

LA BODA DEL PRINCIPE JORGE DE INGLATERRA. Londres. - Se cree que hoy viernes durante la sesión del Consejo privado, el rey dará el consentimiento oficial para el matrimonio del príncipe Jorge con la princesa Marina de Grecia...

Información postal

VILLAVA LUMBIER

LAS FIESTAS

Fatan unas horas para vernos rodeados de música y ruido. Ruedan los años y el siguiente nos trae lo que el anterior se llevó; siempre lo mismo...

Sobre las escuelas

Hablábase recientemente sobre el nuevo edificio escolar próximo a inaugurarse. Hoy, vamos a volver sobre el tema para comunicar a los niños lumbrerinos...

PELOTA

Presta gran interés a estas luchas el gran pelotari navarro Arrieta II cuyas recientes actuaciones han dado mucho que hablar...

CICLISMO

Lo que hace tiempo no se organizaba en Villava era una carrera ciclista, y de ello se ha encargado el Unión Club Villavés...

ALMANDOZ

Octubre, mes de la Aurora. También mes de palomas. Al amanecer tintineo de campanas que llaman a la oración del Santo Rosario...

Para terminar vamos a rogar al Ayuntamiento que ya que no se construye el tan repetido frontón, no se construya la verja...

Y entonces nos habremos ahorrado el gasto de la verja que no es absoluta necesidad.

Caja de Ahorros de Navarra. CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCM.A DIPUTACION. Libretos ordinarios a la vista... Seguros sociales.-PENSIONES...

HAMBURG-AMERIKA LINIE. (COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA). Servicios regulares por vapores rapidos de gran lujo a todas partes del mundo. Próximias salidas de Puertos Españoles: Linea a Cuba y Méjico... Linea a la America Central... Linea a Sudamerica...

El invento se debe a estudio del laboratorio de M. Kellhaus y los ensayos al aire libre de M. Christmas. Y la aplicación que se estudia por el Ejército, dígame en honor de la verdad, es la defensa de los núcleos de población contra ataques aéreos...

El pasado domingo estuvieron a despedirse de sus parientes de Bertacha, en este pueblo, el distinguido señor don Antonio Egurri...

Los obreros que piden aumento de salarios son principalmente un millón de hombres empleados en la industria de la construcción. También solicitan aumento de salario 700.000 obreros de la industria de ingeniería.

La Policía ha descubierto un libro de notas perteneciente al procesado, que contiene el borrador de una carta que se asemeja a la enviada por los secuestradores. Las autoridades de Nueva Jersey consideran el contenido del libro de notas como una prueba directa de la complicidad de Hauptman en el secuestro.

Los obreros ferroviarios pretenden que se vuelva a la total restauración de las reducciones implantadas en 1931. Otros grupos que solicitan que se restablezcan los salarios de antes de la depresión son obreros textiles de la lana, 105.000 trabajadores de puerto, 165.000 maestros, 100.000 panaderos y 15.000 empleados en los servicios metropolitanos de Londres.

Se encierran entre nosotros pasando una temporada en el acudalado señor don José Rubert, con su distinguida señora doña Patricia Arcoena e hijos.

El Ayuntamiento tuvo sesión extraordinaria el día 28 de Septiembre; se vieron las cuentas del año treinta y tres. En la partida de gastos fue comentado desfavorablemente el despilfarro de la finada Comisión Gestora en sus comisiones excesivamente retribuidas a Madrid, Vitoria, etc.

El concejal del Bloque Marcolino Echavarrri en la que pedía se dirigiera un ruego al Presidente del Consejo de Ministros por mediación de las oficinas del Bloque...

Después de una temporada de ausencia ha regresado el comandante del puesto de la Guardia civil don Eusebio Lizarraga en unión de su bella y elegante señora doña Juliana y sus monísimos nietos Felisa y Ana Mari.

No en vano su ex presidente perteneció al partido político que creó acumulación de cargos y sueldos fabulosos que el grajejo popular calificó de encefalos.

Dr. Pedro Moreno. RAYOS X. Rayos ultravioleta, electro-medicina. El Consultorio Municipal de niños. Consultorio de 12 a 1 y de 4 a 9.

Fin de las HERNIAS. Recordad siempre que los únicos aparatos que curarán radicalmente vuestras hernias son los del especialista SR. TORRENT. Recordad siempre que los únicos aparatos que curarán radicalmente vuestras hernias son los del especialista SR. TORRENT...

COPA VASCA

EL PROXIMO DOMINGO JUGARAN EN EL CAMPO DE FUTBOL DE IBAIONDO (GUECHO) EL C. A. OSASUNA Y EL ARENAS

Corresponde al próximo domingo como adversario del Osasuna al Arenas F. C. de Guetcho, que al igual que el Athletic bilbaíno juega por vez primera en "match" de campeonato con el club rojo.

Este año como lo saben los aficionados, se presenta en imborrable forma; tres partidos jugados y los tres ganados.

El Arenas ha sido el eterno rival del Athletic de Bilbao y basta con ello para comprender la importancia futbolística del próximo rival del club rojo.

El Arenas ha jugado en diferentes ocasiones con el Osasuna pero siempre en partidos amistosos y en el terreno de San Juan. Los osasunistas ayudados por el ambiente han salido casi siempre —y sin casi— triunfantes sobre los arenenses, pero llegado este momento el Club de los Vallanos, Caraguas, Jauregui y Yermos querrán desquitarse de esas derrotas amistosas.

Claro está, que Osasuna con el último triunfo del domingo su moral, entusiasmo y juego es grande y es de dudar el triunfo de uno y otro equipo.

La afición navarra espera de los "once" rojos una buena actuación en Ibaiondo y... los dos puntitos que serían la llave para abrir paso en la clasificación y proclamarse campeón de la "Copa Vasca".

—OO—
A continuación van lo que escriben los colegas vizcaínos con relación a este partido: "Excelsius".

Propaganda al match que el domingo próximo tendrá lugar en Ibaiondo?

No es menester.

En todo caso sería necesario exigir a los espectadores un certificado médico, en evitación de las emociones del partido provoquen consecuencias levantinas, donde hay hinchas que llevan su pasión hasta la consumación total de la potencia cardíaca y chillan a repartir esquelas, no ya con motivo de una final, como ocurrió en el match Valencia-Madrid, de Barcelona, sino simplemente en superregión.

El domingo jugarán en Ibaiondo los equipos completos de los "gallicos del torneo".

No hace falta decir más.

—OO—
De "El Faeblo Vasco".

Optimismo...

Los directivos del Arenas se ríen ante la perspectiva.

El domingo juega el Osasuna en Ibaiondo.

El mismo Osasuna que venció rotundamente al Athletic.

No se puede hacer mejor propaganda de un partido que ese.

Además...

El domingo no llueve.

Para el Arenas las cosas han cambiado mucho este año.

Mucho...

EL ENTRENAMIENTO DE AYER

Ayer tuvieron entrenamiento los jugadores rojos acudieron todos los titulares y buen número de reservas.

La impresión que se sacó de dicho entrenamiento fue excelente y se espera de los rojos una buena actuación el próximo domingo. El equipo se alineará probablemente igual que el domingo pasado.

A GUECHO

Se han contratado varios autobuses, que el próximo domingo trasladarán al hermoso campo de Ibaiondo a gran número de aficionados, que van con el laudable propósito de apoyar y dar aliento a nuestros jugadores en tan trascendental partido.

BOCHAS

PROGRAMA QUE SE CELEBRARA EL DIA 7 DE OCTUBRE EN EL BARRIO DE SAN JUAN

Por la mañana

Primero.—A las diez de la mañana, será recibido por la Directiva acompañada de los chistularis el gran Román Yoldi.

Segundo.—Seguidamente la Directiva le obsequiará con una copa de honor con brindis a cargo de una niña del barrio, copa que se le regalará.

Tercero.—Carrera peligrosa. Consiste en que todos los niños inscritos den con un huevo en una cucharilla cinco vueltas a la plaza y el que llegue el primero sin romper el huevo será premiado.

Cuarto.—Salto de Oltura. Igualmente para niños y niñas, el vencedor será premiado.

Quinto.—Soka tira o sea que colocados dos grupos de a diez niños a cada extremo de una cuerda, tirará cada grupo para su lado y quien gane a otro grupo tres veces, será premiado con un gran zacuto de chuzas.

Sexto.—Interesante partido de bochas, en el que el gran Román nos deleitará con su gran juego.

SECCION DE DEPORTES

DEL MOMENTO

El caso ejemplar de Osasuna y su merecido triunfo sobre el Athletic de Bilbao

El que el gran Román nos deleitará con su gran juego.

Por la tarde

Primero.—A las tres, gran partido de bochas, en el cual el maestro medirá sus fuerzas con sus más aventajados discípulos.

Segundo.—Carrera de sacos para niños y niñas, con hermosos premios, para las niñas una muñequita, para los niños un buen regalo.

Tercero.—Carrera al chingle, el vencedor será premiado.

Cuarto.—Lanzamiento de barra, premiándose para la gente menuda.

Notas

La edad fijada para todas las pruebas es de 6 a 8 años.

Todos los actos serán amenizados por la banda de chistularis.

A la afición

UNA NOTA DEL C. A. OSASUNA

El Club Atlético Osasuna y, en su representación, la Junta directiva del mismo, vienen desde hace ya mucho tiempo realizando esfuerzos verdaderamente desesperados para lograr reunir un equipo de fútbol fuerte y potente, capaz de luchar sin desventaja con los mejores de España, según corresponde a la importancia deportiva que debe tener nuestra Navarra, de la cual es Osasuna el más calificado exponente.

Mucho es nuestro tesón y grande nuestra perseverancia en el esfuerzo; pero de nada valdrán en definitiva uno y otra si la afición deportiva no quiere ayudarnos a llegar a la meta de nuestras legítimas aspiraciones. Y lo cierto es que, desgraciadamente, —hay que decirlo con claridad y nobleza— no nos vemos suficientemente compensados en nuestra empresa.

No es justo ocultar que un buen número de aficionados viene auxiliando a "Osasuna" con una constancia digna de todo elogio y una generosidad merecedora del máximo agradecimiento. Vaya para todos ellos el ferviente testimonio de nuestra profunda gratitud. Mas tampoco sería justo callar que hay muchas gentes, en Pamplona y en Navarra, que están en situación de proteger a nuestra representación deportiva provincial sin que ello les origine sacrificio ninguno. Y, precisamente, éste auxilio que individualmente significa poco traería a "Osasuna" la tranquilidad moral y material bastante para intensificar su labor y procurar llegar a escalar las cimas más altas del deporte patrio.

—OO—
Pero he aquí que hoy el triunfo último y con resonancia sin cuento obtenido por el Osasuna viene a poner de actualidad otra vez el tema. El Osasuna ha triunfado no a azar, por suerte, de la misma forma que pudo haber perdido, no; su triunfo responde íntegramente a una medida, a un cálculo, a una previsión. De la misma forma que un negocio, puesto por caso, responde porque ha sido bien calculado, bien medido, el Osasuna ha triunfado porque supo organizarse. Es claro que el mecanismo no tiene complicaciones, que está a la altura de todas las inteligencias; pero no por ello es menos palpable el hecho de practicarle, de hacerlo funcionar. Se deduce, todos lo sabemos, a evitar el exceso de los valores propios y a procurar, en todo caso, enriquecer el "capital", el número de los elementos. Más: si alguna dificultad existe es precisamente, práctica de función; la fórmula no es privativa, repetimos, de inteligencias privilegiadas, de "estadistas" determinados del fútbol.

—OO—
Así el único mérito de los integrantes del Osasuna ha sido ser sencillo, intrascendente, pero único, de haber sabido evitar el exceso.

—OO—
Una declaración hecha en Bilbao con motivo de una visita del Osasuna en partido... de verano nos pusieron al corriente de la que había de ser resolución firme de aquí; no conseguir la fuga de... vocales, que diga de elementos.

—OO—
A partir de esas declaraciones, presumimos la consolidación del Osasuna.

—OO—
Un caso diametralmente opuesto, antipodo: el Alavés.

—OO—
Resultado: recibe el Osasuna al Athletic, el campeón vitalicio, al papá, y la historia se repite: David vence a Goliah; el Alavés se presenta en Lasarte e imita, como acostumbra a decir Lelé, al Circo Feijoo.

—OO—
Era de ley.

—OO—
Por eso no queremos que se nos escapa esta primera ocasión de ensalzar con todo el ruido que se hizo en el caso al Osasuna, a sus dirigentes, su actitud. En premio a ello, así como hemos venido viendo que los "robaldes" Iruurrutal y Vergara han claudicado, claudicará también Catachús.

—OO—
Más: por varias razones, deportivas unas y... de sentimientos otras —Catachús sabe a qué nos referimos— este extremo izquierdo osasundarra depondrá pronto su actitud. Hasta ahora nos está extrañando que, siendo reclamados sus servicios por el Osasuna, por Pamplona no lo haya hecho ya. Catachús...

—OO—
Una vez todos en marcha, esa primera victoria de peso será corroborada, en aumento, muchas veces más.

—OO—
Es natural.

Y aploremos para decir todo.

La única forma de conseguir que el campeonato vasco de fútbol llegue a conseguir el éxito económico y deportivo que le auguramos será, naturalmente, a base de que el éxito económico y deportivo que le auguramos será, naturalmente, a base de que el resto de los equipos sigan el ejemplo de Osasuna. Así, tan pronto como el Baracaldó y el Irún vuelvan a ser dueños de un conjunto bueno, cosa que no ha de tardar, por razón de que ambos equipos incuban elementos en abundancia insospechada, el fútbol vasco, nuestro campeonato verdaderamente grande, comprenderá una serie de partidos interesantes en extremo. Tanto dará Athletic-Arenas que Osasuna-Baracaldó, etc.

—OO—
He ahí, por de pronto, al Osasuna que, si hubiese atendido a las solicitudes de las "aves de rapaña" del fútbol mercenario, hubiese quedado en cuadro, y que al mantenerse firme en sus cuarenta ha conseguido, en cambio, ver triunfar justamente a su equipo.

—OO—
Sigamos su ejemplo.

DEPORTE VASCO

En Euskal-Jai

Ayer tarde salió Ezponda a la cancha en su aspecto de gran zaguero, es decir, sin mandanga; y como cuando se ve a un jugador con el mismo rival, le fue cosa relativamente fácil dominar y desconcertar a Gelbenzu, a pesar de que éste, en una gran parte del partido pelotó hasta con pereza si se quiere, pero dominado por Ezponda y llevando además como contera, en su contra, siete faltas de saque.

—OO—
El partido fué muy competido; y generalmente favorable para los vencidos que contaban con las simpatías de los aleistas, pero como avanzaba la lucha se inclinó la balanza a favor de Azpiroz y Ezponda que vencieron por cinco tantos de ventaja.

—OO—
El segundo encuentro fué —¿cómo no?— catastrófico como podrá deducir el lector del siguiente cartel:

—OO—
Iraola-Urzuainqui.

—OO—
Cildoz-Patricio.

—OO—
Hubo igualada a 4 y vencieron los citados en el último lugar.

—OO—
No les extrañe a ustedes oír decir cualquier día que se ha arrojado el duque-emperario. Eso —aunque parezca un contraste con tales resultados— lo están escribiendo los mismos pelotaris.

En Azcoitia

LOS PARTIDOS DEL PROXIMO DOMINGO EN EL GUREA DE AZCOITIA

Féde a los múltiples y cuantiosos sacrificios que ha de hacer la Empresa, ésta se halla dispuesta a proporcionar a la afición pelotazale unos programas verdaderamente formidables. Y así para la jornada del domingo próximo nos prepara la siguiente combinación:

—OO—
Kirru y Artazo, contra Egula y Mondragón. Este último que el pasado domingo hizo un partidazo fenomenal ha despertado un gran interés en la afición. Por otra parte es bien conocida la fama de los demás jugadores, considerados como los "ases" de la pelota.

—OO—
En segundo partido, tendremos a cuatro novices que se debaten con muchos bríos para abrirse camino en la profesión, a la que verdaderamente profesan cariño.

—OO—
Se trata de Eceñarro y Querjeta, enfrentados a Felipe y Uruzueta II.

—OO—
P. T.

—OO—
DECLARACIONES DE AGUSTIN ARAMBURU, EL MANISTA GUETARTARRA

—OO—
Dice Arámburu, después de decir que...

LOS TRES VALLES

A BILBAO Y LAS ARENAS

DIA 7

PARTIDO OSASUNA ARENAS

Salida de Pamplona: 7 mañana. Regreso: 10 nocte.

Ida y vuelta: 12 pesetas.

Billetes: Ciudadela, 3 tienda.

NOTAS DE TODOS LOS DEPORTES Y DE TODAS PARTES

JUGADORES AL ATHLETIC BILBAINO

El Athletic ha aumentado su lista de jugadores con nuevas adquisiciones. ¡Es muy larga la temporada!

—OO—
Los nuevos firmantes son: Gárate, interior de la Cultural de Durango, y Basaldua, portero de Baracaldó Fournier NO PUDO BATIR EL RECORD QUE SE PROPONIA

—OO—
Aracón. — Fournier intentó batir hoy el record de la hora, desatentado por Maurice Richard, con 44.777 kilómetros; pero el fuerte viento le hizo abandonar su propósito, que repetirá mañana en la misma pista de Aracón en que lo ha intentado hoy.

—OO—
¡ANDA LA OSA! MATEO SE NOS CASA

—OO—
Fara en breve se anuncia la boda de Mateo de Osa, conocido ex boxeador tan apreciado por los vascos por sus excepcionales dotes físicas y de nobleza, con la encantadora señorita Julia de Iruca, hija del conocido restaurador don Nicolás.

—OO—
Desearnos a la feliz pareja felicidades sin cuento en su nuevo estado.

—OO—
EL DOMINGO TAMAYO PODRA JUGAR EN ATOCHA

—OO—
La Federación Española ha recibido ya autorización de la Mexicana para que pueda jugar por el Athletic el jugador Tamayo.

—OO—
Con este motivo, ya se ha ultimado el contrato entre Tamayo y el Athletic.

—OO—
ESTE SI BATIO UN RECORD DE CICLISMO

—OO—
El corredor aspirante Marcial Feubert ha batido, bajo el control del cronometrador Mathis, el record de Francia de las doce horas desatentado por Goltzard, desde el año 1931 con 355 kilómetros 395 metros.

—OO—
Feubert ha cubierto 362 kilómetros 900 metros en las doce horas.

—OO—
Alcanzó los docecientos en 6 horas 18 minutos 6 segundos, y había cubierto 221 kilómetros 800 metros en las siete horas, así justificándose otros dos records franceses.

—OO—
GIRONES VENCEDOR

—OO—
Barcelona. — Girones en su match de revanche venció fácilmente a Torres en el cuarto asalto.

—OO—
Toda la pelea se redujo a una magnífica exhibición y demostración de la gran forma de José Gironés.

—OO—
LOS SELECCIONADOS PARA EL CAMPEONATO PENINSULAR

—OO—
San Sebastián. — Se ha confirmado que la Federación Guipuzcoana selecciona a los atletas Andrés Iguarán, Ramón Llancas e Ignacio Sánchez Arana, para que tomen parte en los campeonatos nacionales de decaathlon que se disputarán en los días 13 y 14 en Barcelona.

—OO—
Los tres atletas se entrenarán el domingo en Baratzubi y caldrán el martes para Barcelona.

Modas-Regent

—OO—
Modas-Regent notifica a su clientela la apertura de sus talleres con las novedades de invierno, admitiendo los géneros en San Saturnino, 7, primero.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde.

Tacolo y Aguirre

contra

Arrizabalaga y Vergara

Teatro Gaiarre

TELEFONO 2223

Viernes 5 de Octubre de 1934

DIA DE MODA

FEMINA

Matinée, a las siete y media.

Noche, a las diez y media.

Estreno de la deliciosa comedia Paramount (en español)

Se necesita un protector

por Edmund Lowe y Wynne Gibson.

Próximamente:

La producción cómica del año

FR ADIAVOLO

(Hermano Diavolo)

por Stran Laurel, Oliver Hardy y el triunfador de "El Rey vagabundo"

DENNIS KING

Coliseo Olimpia

TELEFONO 2264

HoY viernes

Matinée, a las siete y media.

Noche, a las diez y media.

Ultimo día de la deliciosa producción

¡VAYA NIÑA!

por Stanley Lupino y Thelma Todd.

Ocho toneladas de sai en ocho partes de película, que harán reír al mundo entero.

El sábado:

Ultimas presentas su gran producción:

EL TESTAMENTO DEL DR. MABUSE

La obra cumbre de Fritz Lang.

La película de más audaces y misteriosas situaciones cuya emoción subyuga al espectador desde sus comienzos

Federación Navarra de Fútbol

NOTA OFICIOSA

Al objeto de darles cuenta de los acuerdos adoptados por esta Federación se ruega encarecidamente que, hoy de siete a ocho y media de la noche— pasen por el domicilio de la misma los Clubs Indarra, Dena-Zuri, Magdalena, Villavés, Rochapeano, Burlades, Racing, Amaya, Minerva, U. Pamplonés, Junior, Iruintzi, Rapid y Betis.

El Comité Directivo.

Mundial Tapoca perlada legitima del Brasil

Ultimas publicaciones

LIBRO DE ENJUICIAMIENTO CRIMINAL, revisada y puesta al día, con notas e índice alfabético. Biblioteca Reus del Estudiante. En tela, 3 pesetas.

POLICIA MINERA Y METALURGICA Y ALUMBRAMIENTO DE AGUAS.—Reglamentos de 23 de Agosto de 1934. Edición oficial, 2 pesetas.

OTICO.—Metodología de la Geografía. Con grabados y láminas. En tela, 16 pesetas.

DE LA HOZ Y ALGABA.—Legislación de espectáculos. Distribución alfabética de Reglamentos, 3 pesetas.

Editorial Reus, S. A.

Academia: Preciados, 1.— Librería: Preciados, 6. Apartado 12.250.—MADRID.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Empleos

SE NECESITA niñera 14 a 16 años.—Estafeta, 45 segundo derecha.

Venta de ganados

VENDO hermosa vaca sulzo-holandesa; parirá melchidos de mes. Parto garantizado. Afórbe: José Ibarrola.

VENDO dos vacas recién paridas superiores. Escorial, Emiliano Goñi. Táfalla.

SE VENDE una vaca de cuatro años, holandesa, a partir el 20 del actual. Informes Cristóbal Baquedano, Mendigorria.

MODISTAS

BILBAO. MODISTA.—Especialidad en fantasía de niños.—Mercaderes, 20, tercero derecha.

Compras

COMPRO jamones frescos.—Vitud Argal, Mercaderes, 22.

Pérdidas

QUEEN HAYÁ encontrado en Paseo Valencia fotografía apaisada, entreguela a M. S. Campana, 13, tercero. Se gratificará.

Ventas

SE VENDE carro seminuevo para una caballería. Casimiro Lus. Oñite.

SE VENDE cuba de 96 cargas; otra de 66; galera o cambio por más pequeña; yegua raza bretona. Viuda de Moriones, Puzo.

CHALETs en el Nuevo Ensanche, sitio céntrico, 16.000 pesetas, llave en mano, facilidades de pago hasta 20 años.—Informes, Cándido Sainz, Zapatería, 42, primero derecha.

VENDO bicicleta, especial carrera, triple pión, tensor.—Informes, Carlos III, 13, principal.

VENDO Alubia chata de primera, nueva, en 94 pesetas los 100 kilos. Dirigirse a "Juarangortea". Mayor, 14, Arriola.

VENDO por 2.500 pesetas buena casa calle Don Rodrigo, Puente la Reina.—Martín Mole.

[Ganga]—Automóvil Renault de 3 H. P. cerrado, recién pintado, con cuatro de sus cinco gomas nuevas, patente pegada, en perfecto estado y a toda prueba, vendida en 1.500 pesetas.—Informes en esta Administración.

SE VENDEN estanterías y mostradores completos de piedras de mármol. Bascuña y otros para guardar aceite y perfumes. Razón: Co-responsal de LA VOZ en San Adrián, (Navarra).

VERDADERA OCASION. Vendo coche conducción interior, 15 H P a propósito para alquiler pueblo; cubiertas nuevas, 1.000 pesetas. Amilcar 6 H P en 350 ambos a toda prueba. Informes calle El Muelle 113, Barrio Estación (Casa Aretas).

SE DESEA vender dos cubas, una de 40 cargas y otra de 50. Macho cerrado a prueba; igual cambia por yegua joven.—Dirigirse Félix Oñate, Sonsoy.

¡¡CARPINTEROS!!—Vendo, o cambiaría por doce puertas de habitación interiores, 450 bloques que me sobran de arena y cemento, medidas 51 por 23 por 25 centímetros, para poder hacer 60 metros cuadrados de pared exterior.—Informarán en la Administración.

OCASION: Se venden Escritorio de cristalera viselada, un motor 3 H. P. y una báscula para 250 kilos, Alcalá Zamora, 15.

CHACOli superior de Ezcabá; se ha puesto otra cuba a la venta ¡la mejor, a 0,40 litro, en San Lorenzo, núm. 10.

LABRADORES.—Apartir de principios de año, arrojando baratísima una pieza de cuatro robas de alfalfa en toda su fuerza por ser el primer año que se corta.—Informarán en la Administración

VENDO perra "sabuesa" de cuatro años; caza muy bien.—Informes, Jesús Bañales, en Artazona.

SE VENDE un tractor Deering, 10/20 H. P. seminuevo.—Informes, Isaac Gorté, Párras, 10, nocte.

SERRIN superior. Sirvo a domicilio. Ultramarinos en general; legumbres nuevas más barato que nadie.—Jarauta, 21.

Varios

LA PROVIENCIA DE ESPAÑA. Autorizada Ministerio. Facilita préstamos para propietarios, industriales, edificar, etc. Médico interés, reserva absoluta. Oficinas Leire, 3, Pamplona. Faltan Representantes.

Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados, de diez a una y de cuatro a siete.

OCASION: Reparaciones, reformas de toda clase de aparatos Radio. Experto técnico.

PAMPLONA, VIERNES 5 DE OCTUBRE DE 1934.-Apartado 29.

GAZTEENDAKO

EMAZTEKIAREN PODOREA

Zer da nechkatcha, zer da emaztegia? Huna zer dion jakintsum eta saindu handi batek: "Jainkoak, emaztegia egin duelaik lur-reko parabisuan, gaita hartu du gizonaren bihotzaren ondok. Ez du gizonaren buru-lik hartu gai hori, emaztegia ez baita matzeko egina. Ez du haren zangoetarik ere hartu, ez baita gizonaren eskilabo, ez baita eskarniatzeko egina; bainan bihotzetik hurbil hartu du, emaztegia matzateko eta matzateko izateko egina izan baita".

Emaztegi batek merezitu dauku ifernua: Ebak; emaztegi batek dauku ideki zerua: Mariak.

Erran ditake oraino emaztegia su bat bezala dela, edo du berotzen eta alegeratzen, edo du itsutzen, erretzen eta bazter guziki erhausten, on alatar, nola den.

Zer zoriona, etxean nechkato gazte bat: bazterrak plantan, garbi eta argi, etxeak badu ingeru bat.

Gisa berean, ama bat etcheko andere, etchean buru, eta hil artino haurrentzat zer da ama batekin paretzekorik? Eskundu eta ere bethi amaren orhoitzapena jarraitzen ama bethi ama...

Errana da: "Gizon bat makur bidean plantatzen delarik, mia zuzte heia ez den emaztegi bat hastapenean; hala heia, gizon bat bere egimide guzietatik atchikla dogolarik, galdia zuzte zer gisetako ama zuen".

Nechkatcha gazteak, zuen podore espantagarria oral eta gerol Ez irlugutan sar, bainan ikas podore hortaz ballatzen Jainkoaren ohoretan, zuen armaren onetan, guzien on-girantzat. Hori dauzue erlijioneak ikasien.

GRISTINO ZAREZTE

Ez zuentzat bakarrik, bertentzat ere.

Emaztegia gizona baino eliztiarrago dela, ez du balio erraitea ere; ohoitziari gehiago ekarria. Jesus bere kurutzea bizkarraren, hiltzarri zolarik, gizon bat bakarrik bidean arkitu zuten, kurutzearen eremal-ten laguntzeko eta oraino zer esker tzarreen; zombat emazte aldiz ez zizalizon biderat ethorriak: Maria, Veronica, Magdalena eta emazte saindu guziki, Apostoluak ihesi joan-ki Bainan erlijioneak zer ez du emazte-rentzat egin?

Jesu-Kristo jin aintzean zer zen emaztegia? Esklabo bat! Oraino zer da pagano herrietan? Laneko azinda bat. Erosten, saltzen eta trukatzin dituzte azindak bezala. Luzaz, denen sinestea zen emazteak ez zuela arimarik ere.

Erlijioneari esker, emaztea izan da emeki emeki goretua, ohoratua; erlijioa hedatu bezala, emazteak hartu du merezi zuten lekua, etchean, familian, kampoan.

Fede handitako mendetan emaztea bilakatu da "andere". Akabo mehatchu, eskarnio eta esker gabek, gehiago ez du oduu eta ohorerik baliz; emaztea errespetu inguratu dago, kasik erlijioez aphaindu bezala.

Hastapenetik emaztea erlijioneari buruz itzuli da eta Elizako gertakari askotan emazte egin gauza handiak.

Nori esker konbertitu zen Constantin handia? Bere amari esker, Santa Helenari esker. Nola giristintotu zen Clovis erreega? Clotilda, bere emaztearen ohoitziari medioz. Nork beiratu zuen Parise erretzetik eta sun-tsitizetik? Geneviève, nechkato gazte batek. Nork itzularazi zuen chuchen biderat, San Augustin, saindu handia? Monica bere amak. Nork salbatu du Frantziako herria? Joana

d'Arc nechkato umil eta estri batek. Nori agertu da Maria Lurden? Nechkatoño bati, Bernadeta haur galchoari.

Erlijionearen etsaiak beark oharuak dira gauza horri; hetarik batek zion: "Emazte-kiarekin duen alderdiak, irabazia du gu-dua".

Ez othe duzue beraz deus egiten ahal zuek nechkato gazteak erlijionearen alde? Askik segurik egin du zuentzat. Segur baietz, ez-tiki, gozoki jokatuz. Ongia behar duzue mai-tarazi, maitagarri izazue.

Nork daki nuri bizi oenarrak ziezten? Zer etsaier ihardoki beharko duzuen? zuen bu-rua, zuen haurrak, zuen familia beharko du-zue menturaz zaindu eta beiratu egun ba-iez, eta nola jakin mintza, nola indar egin ez badituzue oraidanik guduari buruz be-har diren guzikiak egiten. Baka diraino be-har da indartu.

ZER DA ESKUALDUN IZAITEA?

Zer da Eskualduna? Langilea, lan bori-tzetan usatua dena; Eskualduna da oraino zuhurra, kasu egin. Eskualdun emaztegia ere langilea, ga-bia, lan bori-tzeri berdin go-gotik lotzen dena, jarraikia, denelaz arta hartzen duena, bere burua ahantziz.

Hainbete alderdi on izanki odolean, eta oraino Eskualdun nechkato gazteak, halache kural-heeriko ohidurak eta bizitzeko molde-ak, ez othe dituzte berzteak balio? Lekian lekuko gisa, beraz zertako ibill berzteak idu-ri nahi? Begiak itzul zuen burhasoeri buruz! Baditake ez den gehiago dembora motto buchtandunen ibiltzeko eta heien jauntziek hatz soberachko duten; bainan zuen amak izan dire emazte zuhurrak, kaskokoak, etchealde indartu dutenak, haurrak alchaz-ten zituzten demboran. Zinez erran ditake etchekoandere zirela, eta etcheko-andere handi; oral aldiz ene iduriko, gazte nahio-ga othe duten izan etcheko-andere bair o-andere... kasu ordiak etcheari!

Egimide hertsiala bori-tzat horiek ore; bainan odolean dakarra Eskualdunak etchearen amodioa; behar den indarra ere Jainkoak emaiten dio, eta erlijioneari jarrai-ki izanen du bethi berdin segitzeko irau-pena.

Oraidanik lot lanari; beira zuen buruak moda, kantu, dantza eta beste lanjeretik, ez egin gastu alferrik, egin ongia aurrideri, eman esentplu ona deneri eta izanen ziez-te Eskualdunaren inguru begira.

Azken hitza: Zertako othe da presonde-giatan gizon gehiago, emazte baino?

Elizetan, emazteki gehiago delakotz.

CHAHARRA.

URRILLA

Eguzk. 614-1753 - Ilargi berri 8gn.

5

278	ORTZIRALA	87
Deunak: Atillan, Palgida, Gale, Karitife, Purlan, Markelin, Apolinar, Falke, Palbene. - Atillano, Plácido, Gala, Carlina, Frolán, Marcelino, Apolinar, Flávia, Flaviana.		

Autobús a Madrid

Precios ida y vuelta: Berlina 45. Interior, 40 pesetas. Salida el día 8. Regreso el 11 de Octubre. Informes Administración de "La Estrella".

Nota.-Todo viajero tendrá derecho al transporte gratuito de 15 kilos de equipaje.

Almorranas, Varices, Ulceras

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR. Procedimiento más moderno. Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro. Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis. Especialista del Hospital de la Cruz Roja. Consulta de 11 a 1. Alfonso I, n.º 16 enl. ZARAGOZA

CARBONES
Hollas, antracitas, coque
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarriena, 24 Pamplona Teléfono 6876

Dr. J. Ezquieta Arce
Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
Carlos III, 14, 1.º Pamplona

Chocolates Ezquerria
VITORIA
Pídalos en todos los ultramarinos

The y Elixir Pujol
Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.
De venta Farmacias, Droguerías y Herbolsterías.
Depósito general: PRODUCTOS FUIOL, S. A. San Pedro Mártir, número 4, Barcelona.
TELEFONO 75.976

INFORMACION TELEFONICA DE ARABA, GIPUZKOA Y BIZKAIA

23 Ayuntamientos sujetos a sumario y 186 concejales procesados durante el mes de septiembre y lo que va de octubre

La Guardia civil dispara en Las Arenas contra un auto que desapareció velozmente.-Los detenidos como presuntos autores del asesinato del señor Andrés han sido sometidos a nuevos interrogatorios.-Un ciclista atropellado y muerte por una camioneta de guardias de Asalto.-Durante el mes pasado fueron expulsados de Gipuzkoa 43 individuos.-Han sido aprobados los proyectos de reparación de averías ocasionadas por los temporales en los puertos de Donostia, Deba, Getaria y Zumaya.

GIPUZKOA

DONOSTIA (San Sebastián) 4 (23.00)

SOBRE EL CIERRE DE LOS "CABARETS"
El alcalde recibió esta mañana la visita de una nutrida comisión de músicos y camareros empleados en los "cabarets" abiertos en la localidad, los cuales solicitaron de la autoridad municipal su apoyo para que interceda cerca del gobernador civil con objeto de que derogue una orden reciente que ha dado a sus agentes a fin de que los establecimientos nocturnos de referencia cierren sus puertas a las tres de la mañana.

Su petición es que la hora de cierre se ample hasta las cuatro de la madrugada. De no accederse a la petición de los camareros y músicos, según éstos, se pone en peligro el pan demás de un centenar de familias.

El señor Paternina prometió acceder a lo que se le pedía.

También la misma comisión visitó al vicepresidente de la Comisión Provincial, señor Andonegui al que expuso la cuestión en los mismos términos.

Esta tarde los comisionados tienen intención de entrevistarse con el gobernador a fin de hacerle directamente la petición de referencia.

PROYECTOS DE REPARACION APROBADOS

El señor Paternina ha recibido una carta de señor Usabiaga en la que éste le transmite otra del ministro de Obras Públicas diciéndole han sido ya aprobados los proyectos de reparación de averías causadas por los últimos temporales en los puertos de San Sebastián, Deva, Guetaria y Zumaya.

INAUGURACION DE UNA CARRETERA

Esta mañana se ha inaugurado una nueva carretera en Beizama.

En representación de la Diputación, según nos ha comunicado el señor Andonegui, han asistido el vicepresidente de la corporación, señor Goiburru, y el gestor, señor Los Santos.

Las mujeres adquieren fuerzas suficientes para ser madres con el acreditado representante VINO ONA

CUARENTA Y TRES EXPULSADOS EN EL MES DE SEPTIEMBRE

Durante el mes pasado, según nota facilitada por el Cuerpo de Miqueletes se han expulsado de Gipuzkoa a 43 individuos, de ellos seis recogidos en la cárcel, nueve detenidos en las estaciones del ferrocarril, 21 recogidos en diferentes pueblos y expulsados de la provincia por indeseables, cinco han sido puestos a disposición del gobernador de Gipuzkoa y dos a la disposición del Juzgado de Azpeitia.

NO HAY NOTICIAS

El gobernador civil, al recibir esta mañana a los periodistas, les manifestó que carecía de noticias.

Por la noche dijo el señor Muga que, en cuanto tenga conocimiento de la constitución del nuevo Gobierno, presentará la dimisión de su cargo.

Añadió que por la noche seguiría extremándose la vigilancia, lo mismo que ayer, aun cuando creía que en Gipuzkoa nada ocurriría.

EN LA AUDIENCIA

Esta mañana se vio en la Audiencia la causa contra Angel Agirregomezkorta, Félix Etxebarria, Federico Mujika, Pedro Yarra y José Areatio, acusados todos ellos del delito de depósito de armas y tenencia ilícita de las mismas.

Los hechos ocurrieron en Septiembre último en Bergara, onde la Guardia civil en-contró 68 revólvers en una huerta próxima al pueblo.

El fiscal mantuvo la acusación y los defensores pidieron la absolución de los procesados.

El Tribunal de Urgencia dictó sentencia absolutoria, siendo puestos en libertad los epcartados

DEPORTE VASCO

Arze e Irigoien II contendieron esta tarde en el Moderno contra Mina y Ugarte.

Ganó la segunda pareja que dejó a sus contrarios en 34 para 50.

UN JOVEN ATROPELLADO Y MUERTO POR UNA CAMIONETA DE GUARDIAS DE ASALTO
Esta tarde, una camioneta de guardias de Asalto atropelló en Venta Berri al ciclista Cipriano Landa de 24 años.

El desgraciado joven recibió un golpe en la cabeza, siendo conducido en gravísimo estado a la Casa de Socorro, donde se le operó la fractura del órbito con salida de la masa encefálica.

BIZKAIA

Bilbao 4 (23.30)

EN LA DIPUTACION

En el Boletín Oficial se ha publicado un acuerdo de la Comisión Gestora de interés para los automovilistas.

El presidente recibió varias vistas sin interés informativo

GOBIERNO CIVIL

Cerca de las dos de la tarde, fueron recibidos los periodistas por un secretario particular del gobernador el cual les manifestó que no tenía noticias que comunicarle.

Los periodistas interrogaron al gobernador, por medio de su secretario particular, acerca de una agresión a los gestores de Gamiz y Fika, y si era cierto que las tropas se hallaban acuarteladas en Bilbao.

Al volver el secretario particular, después de transmitir al gobernador las preguntas de los periodistas, dijo que de la agresión no se tenía noticia en el Gobierno civil, y en cuanto al acuartelamiento de las tropas, no podía dar respuesta alguna, pues el asunto no compete a su jurisdicción.

EN EL AYUNTAMIENTO

El gestor mayor dijo a los periodistas que no tenía noticias que comunicarle.

Dio cuenta de algunas vistas que había recibido, entre otras, la de una representación del sindicato de Correos que le hizo entrega de 181 pesetas para los comedores económicos.

EN LA AUDIENCIA

En la asociación primera del Tribunal de Derecho se vio la causa contra Cándido Gallastegi, acusado del delito de falsificación y estafa, hecho ocurrido en una administración de lotería de la calle de Hurtado de Amezaga, donde se presentó el procesado a cobrar un décimo falsificado, hallándose presentes en dicha administración los guardias de seguridad, quienes, sospechando algo, pro-dieron a su detención.

El fiscal solicitaba la pena de 10 años, 3 meses y 21 días por falsificación y dos meses y un día de arresto por estafa.

El abogado del Estado, señor Iturmendí, se mostró conforme con las conclusiones del fiscal.

El defensor, señor Rugama, en un brillante informe, demostró la inocencia del proce-

sado, hasta el punto de que el Tribunal lo absolvió libremente, ordenando fuera puesto en libertad.

El domingo habrá misa mayor con bendición de las cinco banderas de honor y las cinco copas ganadas por los oriotarras

VIOLENTO INCENDIO

En Aya estalló un violento incendio en el caserío Allarregi propiedad de José Manuel Aystarán quedando el edificio completamente destruido.

LOS PRESUNTOS ASESINOS DEL SEÑOR ANDRES

Los detenidos como presuntos autores del asesinato del señor Andrés, continúan en la Comisaría de Policía, habiendo sido sometidos a nuevos interrogatorios.

No hay temor al MAREO en los VIAJES tomando ONDOIBIL

De Madrid han llegado algunos agentes de la brigada de investigación criminal para trabajar en este asunto.

Hoy se practicó una diligencia en un centro cultural de Donostia, sin que se haya obtenido resultado alguno.

La policía espera poder dar algo concreto esta noche.

UN REGISTRO

La policía practicó un registro en la Casa del Pueblo de los comunistas, donde se halla instalado el Ateneo Obrero, encontrando hojas clandestinas en las que se excita a la revolución.

EXTRANJEROS INDESEABLES

Llegaron de Bilbao, conducidos por la guardia civil seis extranjeros indeseables que fueron puestos al otro lado del Pirineo.

UN PETARDO EN ZARAUZ

Comunican de Zarauz que sobre las ocho de la noche de ayer hizo explosión un petardo junto a la puerta trasera del almacén que posee con Angel Urriza, alcalde de aquella villa, ocasionando la rotura de algún cristal y la consiguiente alarma en el vecindario.

Se ignora por el momento quién o quienes puedan ser los autores de la colocación del artefacto.

CHOQUE DE AUTOMOVILES

Participan de Deba que en el kilómetro 53 de la carretera de la Costa chocaron el automóvil A. 5830, conducido por su propietario, don Salvador Martínez Cabrera, vecino de Alcoy, y el B. 11.273, conducido por el industrial de Getxo don Ramón Basanta Bilbao, resultando lesionados el conductor del primero y el ocupante del segundo don José María Escudero, de Bilbao, ambos de pronóstico leve.

Los dos vehículos sufrieron desperfectos de consideración.

EN BARACALDO

En el campo de Lasesarre se jugó ayer el partido correspondiente al torneo de la "Copa Vasca" entre el Donostia y el Baracaldo.

El señor Serrano, árbitro vizcaíno, alineó los equipos de la siguiente forma:
Beristain; Goyeneche, Arana; Amadeo, Aystarán, Irastorza; Ortega, Chivero, Olivares, Ipiña y Amunarriz.

Baracaldo.—Cobos; Rey, Cachil, Pabilto, Cortadi Julián, Ramucho, Larrazabal, S-guroia, Cacho, Manolin y Zuluaga.

El partido fue extremadamente monótono y aburrido.

En el primer tiempo Cacho, de un fuerte tiro, bate a Beristain, terminando poco después esta primera mitad.

En el segundo tiempo no consiguieron los equipos dar sensación de juego.

El Donostia empató por mediación de Chivero en un cambio de pie a pie rápido, soltando un buen shot que fue el gol del empate.

En el Donostia se distinguieron, Beristain e Irastorza, y en el Baracaldo, Cacho y Seguroia.

ACTIVIDAD JUDICIAL

El juez especial, don Ramón Osorio, sigue imprimiendo actividad a los sumarios incoados con motivo del pleito de los Ayuntamientos del País Vasco.

EL SEÑOR ERKOREKA RECIBE UN DONATIVO

El alcalde destituido, don Ernesto Erkoreka, ha recibido un donativo de 25 pesetas que, con destino a los obreros parados, envía todos los meses un bilbaíno residente en Tánger.

Envía también una carta de adhesión a la defensa de los intereses del pueblo y lamentando las injusticias, vejaciones y persecuciones que están sufriendo sus legítimos representantes.

UN RECURSO

El procurador señor Pison, hizo entrega en la Audiencia Territorial de Burgos que entiende en el proceso contra los concejales de Bilbao, de un recurso formulando las alegaciones de incompatibilidad por ilegalidad de las disposiciones del ministro de la Gobernación y del gobernador civil de Bizcaya y de los excesos y desviaciones de poder en que han incurrido los mismos en los hechos que han motivado la incoación del proceso que se sigue contra los inculcados.

EL SEÑOR RUIZ FUNES, EN BILBAO

Ayer estuvo en Bilbao el ex diputado de las Constituyentes señor Ruiz Funes, profesor de Derecho Penal y defensor de los concejales republicanos procesados con motivo de la elección celebrada el mes de Agosto para la designación de la Comisión definitiva intermunicipal encargada de la defensa del Concierto Económico.

El día anterior se reunió en Burgos con los letrados señores Arrien y Aldasoro y con el alcalde, señor Erkoreka con quienes cambió impresiones sobre el proceso.

El señor Ruiz Funes almorzó con los señores Erkoreka, Arrien, Aldasoro y los jefes de las minorías señores Zarza, Abando, Garbisu y Bilbao.

Luego realizó una excursión por las márgenes de la ría, regresando por la noche a Madrid, muy satisfecho de su viaje.

LA SUSCRIPCION POPULAR

Sigue engrosando las listas de la suscripción municipal iniciada hace pocos días.

UN PETARDO EN MUNGIA

En el domicilio del alcalde gestor de Mungia, don G. Saeinz, fue colocado un petardo que destruyó el balcón y causó otros desperfectos en el edificio.

PRECAUCIONES

Las tropas se hallan acuarteladas en Bilbao y es probable que en quince días no salgan del cuartel; son muchas las precauciones adoptadas y la fuerza pública circula por las calles.

"El Arga" a Madrid

Salida el día 8, a las ocho de la mañana. Regreso el 12, a las ocho de la mañana.—Precio: en segunda, 40 pesetas; en primera, 45.

Administración: Plaza de la República, 28.—Teléfono, 1.008.

BASCULAS DE SUPERIOR CONSTRUCCION
PEDIDO CATALOGO A: MATHS GRUBER
APARTADO 185 BILBAO
Depositarlos para Navarra: ILUNDAIN Y COMPANIA
Teléfono 2347
Avenida CARLOS III, 11 Pamplona

EPILEPSIA
O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA
Pídan prospectos Carretera de Chamartín, 77 Apartado 694, Madrid

Los Tres Valles a Zaragoza
MAGNIFICO AUTOBUS DIA 14
Salida de Pamplona: 6 mañana.
Regreso: 10 noche.
Ida y vuelta: 15 pesetas.
Billetes: Ciudadela, 3, tienda.